



المؤسسة العربية لضمان الاستثمار



التقرير السنوي  
2004



**المؤسسة العربية لضمان الاستثمار** مؤسسة إقليمية عربية تضم في عضويتها جميع الأقطار العربية ومقرها دولة الكويت وقد باشرت أعمالها في منتصف عام 1975.

### أغراض المؤسسة:

- توفر المؤسسة الضمان للاستثمارات ولاتئمان الصادرات فيما بين الأقطار العربية ولاتئمان الصادرات العربية إلى دول العالم وذلك ضد المخاطر غير التجارية والتجارية لاتئمان الصادرات، وتشمل المخاطر غير التجارية التأميم والمصادرة ونزع الملكية وعدم المقدرة على تحويل حقوق المستثمر أو المصدر والحرب والفتن الأهلية وإلغاء ترخيص استيراد البضاعة أو منع دخولها أو عبورها، وتشمل المخاطر التجارية عدم وفاء المدين أو إعساره أو إفلاسه أو فسخه أو إنهاء عقد التصدير.
- تعمل المؤسسة على تشجيع انتقال رؤوس الأموال العربية عبر الدول العربية، ذلك بممارسة أوجه النشاط المكتملة لتوفير الضمان وخاصة تنمية البحوث المتعلقة بتحديد فرص الاستثمار وأوضاعه في الدول العربية.

المركز الرئيسي

ص.ب.: 23568 الصفاة 13096 دولة الكويت

هاتف: 4844500 (965) - فاكس: 4841240, 4835489, 4815741 (965)

تلكس: 22562, 46312 كفيل، كويت

البريد الإلكتروني: info@iaigc.org.kw

الموقع الشبكي: www.iaigc.org



## أجهزة المؤسسة

### مجلس مساهمي المؤسسة :

يمثل أعلى سلطة في المؤسسة وتتعد له كافة الصلاحيات اللازمة لتحقيق أغراضها ومن المهام التي يتولاها وضع السياسة العامة وإقرار النظم واللوائح المالية والإدارية والتقارير بشأن المسائل المالية والإدارية وتعيين أعضاء مجلس الإدارة والمدير العام.

ويتألف المجلس من مندوب واحد لكل دولة عضو بالمؤسسة.

### مجلس الإدارة:

يتكون المجلس من ثمانية أعضاء غير متفرغين يتم اختيارهم لمدة ثلاث سنوات وينتخب المجلس من بين أعضائه رئيساً. يتولى المجلس في إدارة أعمال المؤسسة الصلاحيات المخولة له من قبل مجلس المساهمين، وتتضمن تلك الاختصاصات إعداد النظم واللوائح المالية والإدارية وإقرار برامج العمليات والبحوث التي يقدمها المدير العام للمؤسسة ومتابعة تنفيذها، وتحديد الأوجه التي توظف فيها أموال المؤسسة، واعتماد الموازنة التقديرية للمؤسسة، وتقديم تقرير سنوي عن نشاط المؤسسة لمجلس المساهمين.

### يتكون مجلس الإدارة حالياً على النحو الآتي:

رئيساً	سعادة الأستاذ ناصر بن محمد القحطاني
عضواً	سعادة الأستاذ خالد عبد الرحمن المجحم
عضواً	سعادة الأستاذ علي رمضان شنيبش
عضواً	سعادة الأستاذ جاسم راشد الشامسي
عضواً	سعادة الأستاذ محمد سعيد محمد شاهين
عضواً	سعادة الأستاذ منصور إبراهيم آل محمود
عضواً	سعادة الأستاذ الدكتور أحمد السعيد شرف الدين
عضواً	سعادة الأستاذ عبد اللطيف لوديبي

المدير العام

السيد / فهد راشد الإبراهيم

## أجهزة المؤسسة

سعادة رئيس مجلس مساهمي المؤسسة العربية لضمان الاستثمار في دور انعقاده الثاني والثلاثين.

تحية طيبة وبعد،

يطيب لي طبقاً لنص المادة (12) (هـ) من اتفاقية المؤسسة العربية لضمان الاستثمار أن أرفع إلى مجلسكم الموقر تقرير مجلس الإدارة السنوي عن نشاط المؤسسة للعام 2004.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

ناصر بن محمد القحطاني

رئيس مجلس الإدارة

أبو ظبي نيسان (أبريل) 2005



## المحتويات

7	الفصل الأول: مقدمة
13	الفصل الثاني: عمليات الضمان
13	1.2 عقود الضمان
15	2.2 التعويض والاسترداد
16	3.2 إعادة التأمين
16	4.2 تسويق خدمات الضمان
17	5.2 العلاقة مع هيئات الضمان

## الجدول

19	جدول رقم (1): عقود ضمان ائتمان الصادرة المبرمة خلال الفترة 01/01- 2004/12/31 بحسب جنسية الأطراف المضمونة والدول المستوردة
20	جدول رقم (2): قيمة العقود السارية والالتزامات القائمة كما في 2004/12/31 حسب الأقطار المضيضة/المستوردة وحسب أنواع العقود
21	جدول رقم (3): عقود ضمان ائتمان الصادرة المبرمة خلال عام 2004

## الرسومات البيانية

22	رسم بياني (1): عقود الضمان المبرمة خلال عام 2004 (موزعة حسب جنسية الأطراف المضمونة)
22	رسم بياني (2): عقود الضمان المبرمة خلال عام 2004 (موزعة حسب الأقطار المستوردة)
23	رسم بياني (3): إجمالي العقود السارية والالتزامات القائمة كما في 2004/12/31 (موزعة حسب الأقطار المضيضة/المستوردة)

25	الفصل الثالث: الأنشطة المكملة والخدمات المساندة
25	1.3 التقارير والدراسات والمطبوعات والمؤتمرات
28	2.3 ترويج الاستثمار
28	3.3 التعاون مع المؤسسات والهيئات العربية والدولية
29	4.3 المعلوماتية والحاسوب
30	5.3 المكتبة
30	6.3 التدريب والتأهيل
30	7.3 النشاط الإعلامي

31	الفصل الرابع: التقرير المالي
33	تقرير مراقبي الحسابات
34	الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2004
35	بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004
36	بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004
37	بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004
38	إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004



## الفصل الأول: مقدمة

عززت **المؤسسة العربية لضمان الاستثمار** جهودها خلال العام في تنمية عمليات الضمان وتطوير الأنشطة التي تقوم بها نحو تحقيق الأهداف والغايات التي أنشئت من أجلها. وقد أبرمت المؤسسة خلال عام 2004 (47) عقد ضمان بلغت القيمة الإجمالية لها حوالي (134.6) مليون دولار أمريكي. وبلغت قيمة العقود السارية حوالي (266.1) مليون دولار أمريكي، وقيمة الالتزامات القائمة في إطار العقود السارية حوالي (100.3) مليون دولار أمريكي. وقد أدت المؤسسة خلال العام تعويضات عن خسائر نتجت عن تحقق مخاطر تجارية وغير تجارية بلغت قيمتها حوالي (1.96) مليون دولار أمريكي، فيما تمكنت خلال الفترة ذاتها من استرداد ما قيمته (562,680) دولاراً أمريكياً كجزء من تعويضات سبق أداؤها بسبب تحقق مخاطر تجارية.

وفي إطار سعي المؤسسة الدائم إلى ترسيخ صناعة الضمان في الوطن العربي لتمكين المستثمرين والمصدرين من الاستفادة القصوى من الخدمات التي تقدمها، قامت بتكثيف نشاطها التسويقي في عدد من الدول العربية بمختلف الوسائل ولاسيما البعثات الميدانية والندوات التعريفية، ونظمت ملتقى التمويل والضمان الأول بالتعاون مع الشركة العربية للاستثمار في الجماهيرية العربية الليبية، إضافة إلى مشاركتها في عدد من الفعاليات الخاصة بجهود إعادة إعمار العراق وجنوب السودان، وعدد آخر من اللقاءات العربية البينية والملتقى الرابع لهيئات الضمان الإسلامية. وشرعت المؤسسة بدراسة خدمات جديدة للضمان كالتأجير المالي والمقاولات الإنشائية، وكذلك ضمان الخدمات وضمان المصارف لتلبية الطلب في السوق العربية. كما وقعت المؤسسة خلال العام مذكرة اتفاقية إطارية مع المصرف العراقي للتجارة واتفاقية تعاون مع صندوق ضمان صادرات إيران وعدداً من مذكرات التفاهم مع شركات عربية.

أما على صعيد **الأنشطة المكتملة والخدمات المساندة لنشاط الضمان**، فقد واصلت المؤسسة تقديم خدماتها في مجالات بث الوعي الاستثماري وترويج الاستثمار وتنمية الموارد البشرية. وقد تم إصدار **تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية لعام 2003** والبدء بإعداد تقرير عام 2004، وإصدار أربعة أعداد من النشرة الفصلية "ضمان الاستثمار" تم فيها عرض أنشطة المؤسسة ومجلس الإدارة بالإضافة إلى فقرات مختصة غطت رصد وتحليل الاتجاهات المتعلقة بالاستثمار والتجارة والضمان على المستويات القطرية والإقليمية وتناولت وضع الدول العربية في المؤشرات الدولية. وقد أعدت المؤسسة خلال العام عدداً من الأوراق التعريفية والدراسات قدمت في (26) ملتقى وورشة عمل شاركت فيها، وتم إصدار بيانات صحفية وتنظيم



## الفصل الأول: مقدمة

مؤتمر صحفي لإطلاق **تقرير الاستثمار الدولي 2004** مع أطراف دولية وعقد عدة لقاءات صحفية في إطار البرنامج الإعلامي المعتمد. كما تم البدء في التحضير لعقد **المؤتمر الحادي عشر لرجال الأعمال والمستثمرين العرب** بمشاركة أطراف أخرى وفق نموذج جديد اقترحه **المؤسسة**. وواصلت المؤسسة جهودها في تقديم خدمة الدعم الفني في مجال الترويج للاستثمار والتعريف بالفرص الاستثمارية. من ناحية أخرى واصلت المؤسسة تنظيم إدارة الوثائق إلكترونياً في إطار برنامج متكامل لتطوير البنية المعلوماتية لأداء الأعمال.

وعلى صعيد التطورات الدولية، شهد أداء الاقتصاد العالمي في عام 2004، وفق مصادر صندوق النقد الدولي، تحسناً غير مسبوق منذ ثلاثة عقود إذ ارتفع معدل النمو إلى 5.1% مقارنة مع معدل نمو بلغ 4.0% عام 2003، وبذلك بلغ حجم الناتج الإجمالي العالمي 40.7 تريليون دولار أمريكي. وتعزى بوادر تحسن الاقتصاد العالمي إلى ارتفاع أرباح الشركات وعودة الثقة للمستثمرين وانتعاش أسواق الأسهم وقوة حركة التجارة العالمية والإنتاج الصناعي، وذلك رغم استمرار تأثير الأسواق المالية العالمية بتراجع الدولار الأمريكي وارتفاع اليورو خلال العام، ومع ملاحظة أنه لم تبرز زلزال وموجة المد البحري على دول جنوب آسيا التي حدثت في آخر العام أية آثار بعد.

وبتحليل أداء **المجموعات الاقتصادية** يلاحظ تحسن معدل نمو **مجموعة الدول المتقدمة** خلال العام مرتفعاً إلى 3.4% مقارنة مع 2.0% عام 2003، بينما شهدت **المجموعة التي تضم بقية الاقتصادات الناهضة والدول النامية** معدل نمو أفضل من المعدل العالمي بلغ نحو 7.2% مقارنة مع 6.4% عام 2003، وخاصة الصين التي استمرت في تسجيل معدل نمو مرتفع في حدود 9.5% للفترة ذاتها. وفيما يتعلق **بالتضخم** مقاساً بمؤشر أسعار المستهلك فقد بقي على معدلاته المنخفضة لدى مجموعة الدول المتقدمة في حدود 2.0% عام 2004 مقارنة مع 1.8% عام 2003، بينما بلغ بالمعدل 5.7% عام 2004 لدى المجموعة التي تضم بقية الدول الناهضة والدول النامية منخفضاً عن معدله عام 2003 الذي بلغ 6.0%.

من ناحية أخرى شهدت حركة **التجارة الدولية في السلع والخدمات** تحسناً ملحوظاً إذ سجل معدل نمو حجم التجارة الدولية 9.9% عام 2004 مقارنة مع 4.9% عام 2003. وارتفعت قيمة **صادرات السلع والخدمات عالمياً** من 9.2 تريليون دولار أمريكي إلى 11.1 تريليون دولار أمريكي للفترة ذاتها.

## الفصل الأول: مقدمة

قدرت مصادر مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية (انكتاد) بشكل أولي تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة عالمياً خلال عام 2004 بنحو 612 مليار دولار أمريكي مرتفعة بنسبة 6% عن مستواها لعام 2003 الذي بلغ نحو 580 مليار دولار أمريكي بتأثير تحسن عمليات الاندماج والتملك عبر الحدود وتفعيل برامج الخصخصة ومتانة النمو الاقتصادي العالمي وانتعاش الأسواق المالية العالمية وتراجع حالة عدم اليقين لدى المستثمرين مع مواصلة تحسين سياسات الاستثمار والإجراءات الخاصة به. وقد قدرت حصة الدول المتقدمة من هذه التدفقات بنحو 321 مليار دولار أمريكي (ما نسبته 53% من الإجمالي). وارتفعت حصة الدول النامية بشكل ملحوظ إلى 255 مليار دولار أمريكي مسجلة حصة ارتفعت إلى 42% بتأثير ارتفاع التدفقات الاستثمارية إلى الصين. كما ارتفعت حصة الاقتصادات المتحولة إلى 36 مليار دولار أمريكي (5%). وقد عادت الولايات المتحدة الأمريكية لتتبوأ المرتبة الأولى عالمياً في تلقي الاستثمارات الأجنبية (121 مليار دولار أمريكي) تليها الصين (62 مليار دولار أمريكي) والمملكة المتحدة (55 مليار دولار أمريكي) ولكسمبورج (52 مليار دولار أمريكي). أما بالنسبة لتدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة إلى **الدول العربية** فيقدر بشكل أولي أن تكون ارتفعت إلى ما يتجاوز 12 مليار دولار أمريكي عام 2004 بتأثير فتح قطاعات جديدة للاستثمار وتنامي جهود الترويج القطرية والتحسين المتواصل في مناخ الاستثمار، مقارنة مع تدفقات بلغت 8.7 مليار دولار أمريكي عام 2003 شكلت حينها ما نسبته 1.54% من إجمالي العالم وحوالي 5% من إجمالي الدول النامية، وتركزت حينها في المغرب (2.3 مليار دولار أمريكي) والسودان (1.4 مليار دولار أمريكي) والجزائر (634 مليون دولار أمريكي) وتونس (584 مليون دولار أمريكي).

وفيما يتعلق بالمستجدات التي شهدتها **صناعة الضمان** خلال العام فقد تمكن عدد من كبريات الشركات التي تقدم خدمات الضمان، ومنها تلك التي نتجت عن عمليات إعادة الهيكلة والاندماج التي شهدها سوق الضمان في العام السابق، من تكوين سوق ضمان مستقر وقوي وتعزيز شفافية البيانات المالية وتأكيد سلامة الملاء المالية مما كان له أثر واضح في تقليص الخسائر التي تعرض لها مقدمو خدمات الضمان.

وتعززت خلال العام جهود تطوير آليات الضمان لمواجهة تزايد حالات عدم الاستقرار السياسي وخطر الإرهاب، الذي يشكل العائق الأكبر في الحد من نمو سوق الضمان العالمي، والتوجه إلى تطوير التجارة الإلكترونية، وتجويد نوعية الخدمات المساندة كتوفير معلومات آتمانية أكثر دقة. وشهد العام توجه بعض الدول لخصخصة وكالاتها الوطنية أو البدء في إعادة

## الفصل الأول: مقدمة

هيكلتها لتواكب التطورات المستجدة خاصة في دول شرق أوروبا، وكذلك التوجه إلى الابتعاد عن توفير الدعم للضمان قصير الأجل، مقابل ارتفاع نشاط عمليات تمويل المشاريع إلى مستويات غير مسبوقة مع تزايد الاهتمام بالأبعاد البيئية والآثار الاجتماعية المترتبة على إنشاء المشاريع الكبرى ووضع آليات وضوابط تحكمها.

وتشير أحدث البيانات المتوافرة إلى أن مجمل الضمانات التي قدمها أعضاء الاتحاد الدولي لهيئات ضمان ائتمان الصادرات والاستثمار (اتحاد بيرن)، الذي تأسس عام 1934 ويضم (55) هيئة دولية وإقليمية ووطنية من (43) دولة، بلغ 650.8 مليار دولار عام 2003 توزعت ما بين 636 مليار دولار لائتمان الصادرات، منها نحو 89.5% عمليات ائتمان الصادرات للمدى القصير، و14.8 مليار دولار لضمان الاستثمار.

**وبالنسبة لأهم التطورات الاقتصادية في الدول العربية،** عكست تقديرات النمو الاقتصادي الأولية وفق المصادر الدولية تحسناً نسبياً في الأداء مع تواصل تطبيق برامج الإصلاح الاقتصادي وإعادة الهيكلة، رغم تراجع معدل النمو الاقتصادي للدول العربية (في الشرق الأوسط) إلى نحو 5.5% عام 2004 مقارنة مع 5.8% عام 2003 مع ملاحظة تفاوت الأداء بين مجموعة الدول العربية المصدرة للنفط والدول العربية غير النفطية. وقد شهد معدل التضخم في هذه الدول العربية (في الشرق الأوسط) بالمعدل ارتفاعاً إلى 8.3% عام 2004 مقارنة مع 7.1% عام 2003 متأثراً بارتفاع أسعار النفط وأسعار الفائدة. وصاحب تحسن أسعار النفط خلال العام ارتفاع الإيرادات النفطية مما حسن التوازن الداخلي لجهة سد عجز الموازنة لعدد من الدول العربية. أما لجهة التوازن الخارجي فقد تحسنت بشكل محدود أوضاع الحساب الجاري لعدد من الدول العربية بتأثير انخفاض سعر صرف الدولار وارتفاع اليورو الذي أثر على رفع قيمة الواردات العربية من الشريك التجاري الأوروبي.

وقد نشط التكامل العربي الإقليمي خلال العام حيث بذلت مؤسسات العمل العربي المشترك جهودها في تقديم الدعم لجنوب السودان ودراسة احتياجات إعادة إعمار العراق. كما تم إطلاق أول منظمة إقليمية لمكافحة الإرهاب وغسل الأموال تضم (14) دولة عربية، وإنشاء فرع عربي للشبكة العالمية (برلمانيين ضد الفساد). وقد وقعت (11) دولة عربية اتفاقية تحرير النقل الجوي وآلية التفاوض الجماعي، وتم تأسيس المنظمة العربية للسياحة وتشجيع عقد التحالفات بين شركات النقل السياحي العربي بهدف تأسيس شركة اتحادية كبرى للنقل السياحي لتعزيز

## الفصل الأول: مقدمة

السياحة العربية البينية التي تمثل 42% من السياحة الخارجية للدول العربية، متوافقاً مع تنامي اهتمام الدول العربية بوضع استراتيجيات قطرية لتنمية قطاع السياحة وتشجيع الجذب السياحي لدولها.

وتواصلت خلال العام جهود الدول العربية في تعزيز استقطاب رؤوس الأموال العربية والأجنبية من خلال جهود الترويج للاستثمار التي تقوم بها الهيئات والوكالات العربية المعنية بتشجيع الاستثمار، كما تم إطلاق الخريطة الاستثمارية العربية وبطاقة المستثمر العربي بإنشاء والبدء بسوق إلكترونية عربية مشتركة والبورصة العربية الموحدة إضافة إلى عدد من المراكز المالية العربية لإستقطاب الاستثمارات العربية المهاجرة والأجنبية. وطرح مشروع إنشاء مكتب لترويج الإستثمارات العربية واتحاد عربي لرأس المال المخاطر. ومن ناحية أخرى يجري في الدول العربية العمل على تطوير قطاع الصناعات الصغيرة والمتوسطة الحجم، وأعلن عن إنشاء شبكة عربية خاصة به، إلى جانب تطوير قطاع الصناعات متناهية الصغر وإنشاء صندوق خاص لدعمها.

وشهد العام عدة تطورات باتجاه مزيد من التحرير في السياسات التجارية في الدول العربية مع تعزيز تطبيق منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى التي تضم (17) دولة عربية تمثل 90% و 95% على التوالي من حركة التجارة العربية الخارجية والبينية، وبلغت نسبة تخفيض الرسوم الجمركية على تجارة السلع 80% في نهاية العام، كما تم إقرار اتفاقية إطارية لتحرير تجارة الخدمات بين الدول العربية وكثفت الجهود للتوصل إلى قواعد منشأ عربية موحدة.

**وعلى صعيد العلاقات التجارية الدولية،** واصلت (6) دول عربية (الجزائر والسعودية والسودان ولبنان وليبيا واليمن) إجراءات العضوية في منظمة التجارة العالمية، التي تدخلها (11) دولة عربية من أصل (148) دولة عضو، كما حظي العراق بصفة مراقب. كما شهد عام 2004 تعزيز التعاون الاقتصادي والتجاري العربي مع دول مثل الصين والهند وإيران وتركيا، ومع دول أخرى في وسط وشرق آسيا وشرق أوروبا. كما تمت إقامة أول اتحاد لغرف التجارة الأمريكية في كل من المغرب ومصر ولبنان والأردن بهدف زيادة حجم التجارة بين الدول العربية والولايات المتحدة وجذب المزيد من الاستثمارات وتواصل الانفتاح على مناطق جديدة منها تكتل (ميكروسور) الاقتصادي في أمريكا اللاتينية الذي تسعى دوله لتوقيع اتفاقيات تجارية مع الدول العربية. وقد شهد العام مواصلة تعزيز العمل باتفاقيات الشراكة الأوروبية المتوسطية التي تدخل بها ثماني دول عربية بالتعاون مع (15) دولة أوروبية. وقد وقعت سوريا بالأحرف الأولى على



## الفصل الأول: مقدمة

اتفاق الشراكة السورية-الأوروبية خلال العام، ومازالت دول مجلس التعاون الخليجي في طور المفاوضات (التي إنطلقت في 1990) مع المجموعة الأوروبية.

وعلى صعيد العلاقات التجارية الثنائية، تم خلال العام توقيع عدد من الاتفاقيات الثنائية العربية ومع دول أخرى، وإطلاق عدة مناطق تجارة حرة ثنائية بين أكثر من دولة عربية مع دول أخرى وتنشيط عمل عدد من اللجان المشتركة ومجالس رجال الأعمال. وقد وقعت كل من المغرب والبحرين مع الولايات المتحدة الأمريكية اتفاقية تجارة حرة، مشابهة لاتفاقية مماثلة سبق توقيعها مع الأردن عام 2000، تهدف منها الولايات المتحدة الوصول تدريجياً إلى منطقة تجارة حرة مع الدول العربية بحلول عام 2013. ووقعت مصر مع الولايات المتحدة الأمريكية اتفاقية المناطق الصناعية المؤهلة (كويز)، أسوة بالاتفاقية التي سبق أن وقعتها الأردن عام 1997. وقامت الولايات المتحدة خلال العام برفع الحظر عن تعامل الشركات الأمريكية مع ليبيا.

كما تتامت جهود الدول العربية في تحسين البيئة التشريعية والتنظيمية والإجرائية وبخاصة تلك الهادفة إلى تعزيز السياسات التي تحفز الاستثمار وتدعم جهود جذب الاستثمار الأجنبي كتسهيل المعاملات الإدارية وتنفيذ نظام النافذة الواحدة وفتح قطاعات جديدة وتعزيز برامج الخصخصة وآليات الشراكة بين القطاعين العام والخاص، فضلاً عن تزايد الحوافز الاستثمارية الممنوحة للمشروعات الضخمة. ومن جهة أخرى، تم إصدار قوانين جديدة تشمل غسل الأموال وحماية المعلومات والتدقيق وتم إطلاق خدمة اعتمد وتصديق شهادات المنشأ عبر الانترنت، وتزايد الإهتمام بتطبيق مبادئ الشفافية.

## الفصل الثاني: عمليات الضمان

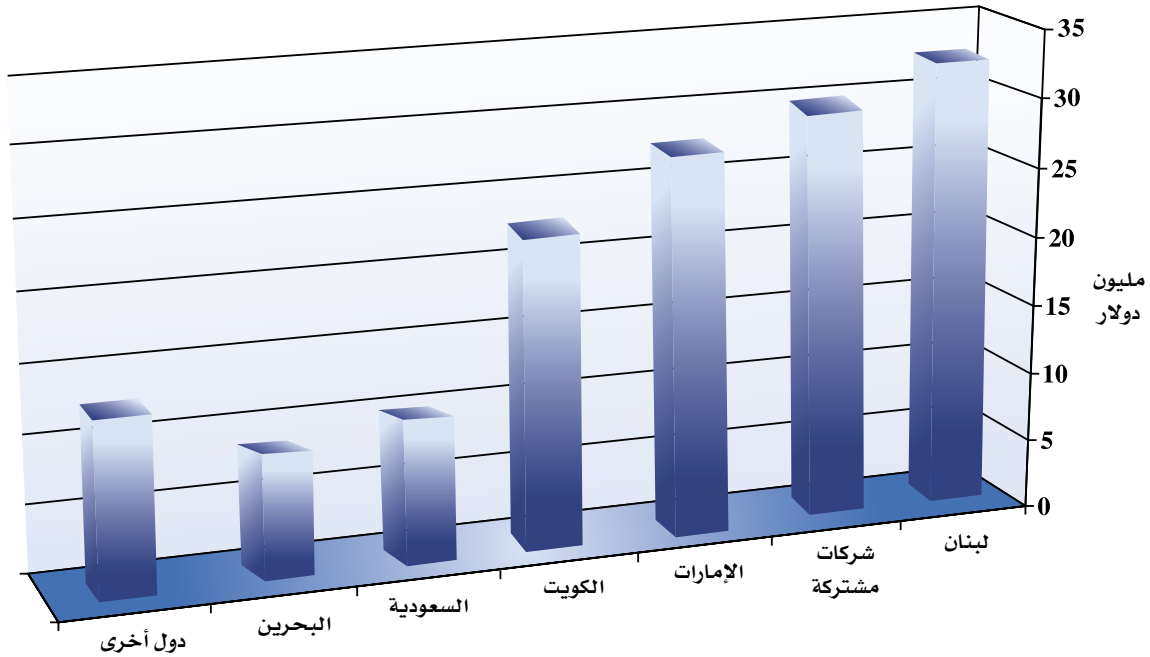
### 1.2 عقود الضمان:

#### 1.1.2 إجمالي العقود المبرمة:

أبرم خلال عام 2004 سبعة وأربعون عقد ضمان جميعها في مجال ضمان ائتمان الصادرات بلغت قيمتها الإجمالية حوالي 134.6 مليون دولار أمريكي (39.7 مليون د.ك.)<sup>(1)</sup>، مقارنة مع قيمة العقود المبرمة (ضمان استثمار وائتمان صادرات) خلال عام 2003 التي بلغت 129.1 مليون أمريكي (38.1 مليون د.ك.) أي بزيادة نسبتها 4.3%. وقد تضمنت العقود المبرمة خلال العام اتفاقية لإعادة التأمين بالإضافة إلى خمسة ملاحق زيدت بموجبها الحدود القصوى لعقود مبرمة سابقاً. (أنظر الجدول رقم 1).

استفاد من ضمان المؤسسة خلال العام مصدرين من (8) دول عربية وشركات ومصارف عربية أجنبية مشتركة، جاء في مقدمة تلك الجهات الجمهورية اللبنانية بنسبة (23.6%) والشركات والمصارف المشتركة (21.5%) ودولة الإمارات العربية المتحدة (19.3%) ودولة الكويت (15.3%)، والمملكة العربية السعودية (6.7%) وتوزع باقي العقود على أربع دول عربية بما نسبته (13.6%) من قيمة تلك العقود.

عقود الضمان المبرمة بحسب جنسية المستفيدين من الضمان



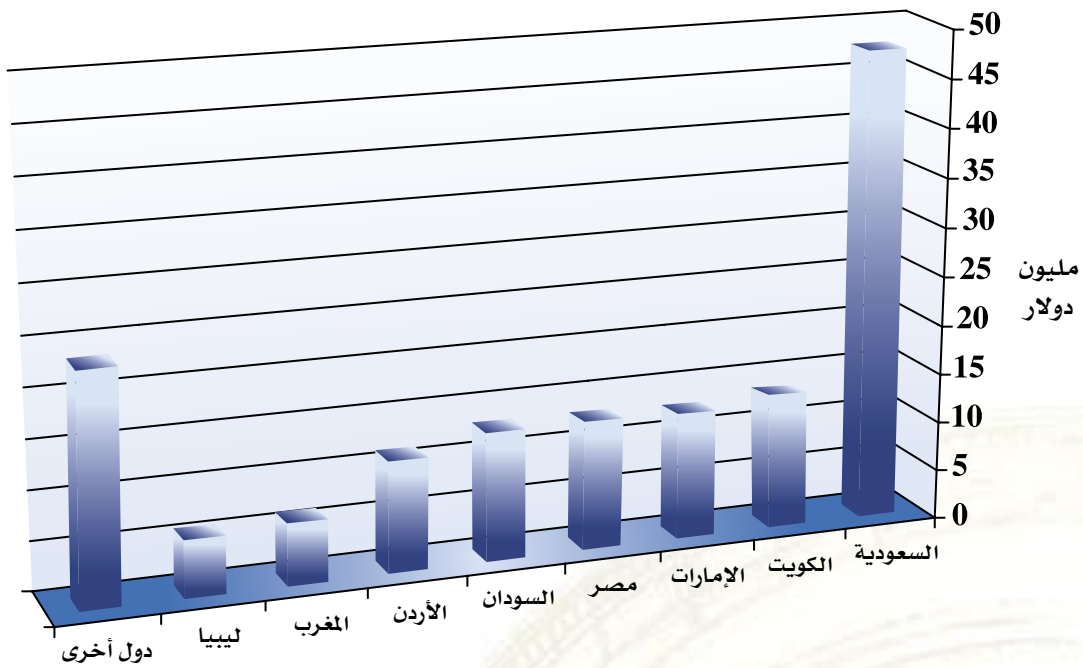
(1) دولار أمريكي واحد = 0.2952 د.ك. في 2004/12/31.



## الفصل الثاني: عمليات الضمان

كما بلغ عدد الدول المستوردة للسلع أربعاً وعشرين دولة تصدرتها المملكة العربية السعودية بنسبة (36.2%) ودولة الكويت (9.1%) ودولة الإمارات العربية المتحدة (8.4%) وجمهورية مصر العربية (8.3%) وجمهورية السودان (8.2%) والمملكة الأردنية الهاشمية (7.3%) والمملكة المغربية (3.4%) والجمهورية العربية الليبية (3.2%)، فيما توزعت بقية العقود على (8) دول عربية و (8) دول غير عربية بنسبة (15.9%) من قيمة تلك العقود.

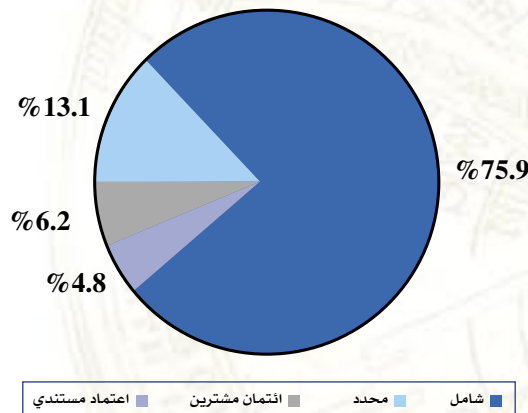
### عقود الضمان المبرمة حسب جنسية الدول المستوردة للسلع



### 2.1.2 تفاصيل العقود المبرمة:

تفاصيل عقود ضمان ائتمان الصادرات المبرمة خلال العام مبينة في الجدول رقم (3).

#### العقود المبرمة بحسب نوعها



## الفصل الثاني: عمليات الضمان

### 3.1.2 تصنيف السلع محل الضمان:

توزعت السلع محل الضمان خلال العام على منتجات غذائية وكيميائية وورقية وكهربائية ومجوهرات ومواد تغليف ومواد بناء ومنتجات أخرى متنوعة.

### 4.1.2 إجمالي العقود السارية والالتزامات القائمة:

بلغت القيمة الإجمالية لعقود الضمان السارية حوالي 266.1 مليون دولار أمريكي (78.5 مليون د.ك) توزعت بنسبة 36.3% لعقود ضمان الاستثمار وبنسبة 63.7% لعقود ضمان ائتمان الصادرات، وذلك مقارنة بمبلغ 255.5 مليون دولار أمريكي (75.4 مليون د.ك) الذي يمثل قيمة عقود الضمان السارية كما في 2003/12/31. وبلغ إجمالي قيمة الالتزامات القائمة على المؤسسة تجاه الأطراف المضمونة كما في 2004/12/31<sup>(2)</sup> حوالي 100.3 مليون دولار أمريكي (29.6 مليون د.ك) بنسبة 37.7% من إجمالي العقود السارية، وذلك مقارنة بمبلغ 120.9 مليون دولار أمريكي يمثل الالتزامات القائمة في 2003/12/31. (انظر الجدول رقم 2).

### 5.1.2 إيرادات الضمان:

بلغ إجمالي قيمة الأقساط المحصلة من عقود الضمان خلال العام حوالي 1.25 مليون دولار أمريكي (369.6 ألف د.ك)، بنسبة انخفاض بلغت 60% عن عام 2003. وتوزع تحصيل هذه الأقساط بنسبة 48.7% من عقود ضمان الاستثمار و 51.3% من عقود ضمان ائتمان الصادرات.

## 2.2 التعويض والاسترداد:

قامت المؤسسة خلال العام بأداء أربعة تعويضات عن خسائر نتجت عن تحقق مخاطر تجارية بلغت قيمتها الإجمالية 469,525 دولاراً أمريكياً، استفاد منها مصدرين من (3) دول عربية. كما أدت المؤسسة تعويضاً خامساً عن خسارة نتجت عن تحقق خطر غير تجاري قيمته 1,493,302 دولاراً أمريكياً لبنك عربي أجنبي مشترك، ويمثل المبلغ المدفوع فوائده تأخير عن تعويض مدفوع للبنك عام 1997 عن تحقق خطر غير تجاري في إحدى الدول الأعضاء. واستردت المؤسسة خلال العام ما قيمته 562,680 دولاراً أمريكياً دفعت عن خسائر نتجت عن تحقق مخاطر تجارية في بعض الدول العربية.

(2) تمثل التزامات الضمان القائمة ما يلي:

- بالنسبة لعقود ضمان الاستثمار: قيمة ما نفذ من استثمار.  
- بالنسبة لعقود ضمان ائتمان الصادرات: قيمة الشحنات المنفذة ولم تسدد بعد.  
ولا تعني هذه الالتزامات مبالغ واجبة الدفع، إذ لا يكون ذلك إلا عند تحقق خطر في أي منها.

## الفصل الثاني: عمليات الضمان

### 3.2 إعادة التأمين:

#### 1.3.2 إعادة التأمين الواردة:

تم التوقيع على اتفاقية واحدة لإعادة تأمين اختيارية مع إحدى هيئات الضمان الوطنية العربية بقيمة 156,250 يورو.

#### 2.3.2 إعادة التأمين الصادرة:

تقوم المؤسسة بدراسة عرض تلقته من إحدى كبريات شركات إعادة التأمين العربية لإبرام اتفاقية تغطي المخاطر التجارية.

من جهة أخرى، أجرت المؤسسة اتصالات ميدانية مع عدد من شركات الإعادة الكبرى في السوق الدولي أبدت جميعها اهتماماً خاصاً بالتعاون مع المؤسسة لإعادة تأمين التزاماتها التأمينية لديها. وفي هذا الصدد، أبرمت المؤسسة اتفاقاً مع خبير دولي متخصص في إعادة التأمين لمتابعة تلك الاتصالات بهدف التوقيع على اتفاقية إعادة التأمين بالمحاصة Quota Share Treaty خلال عام 2005 مع واحد أو أكثر من تلك الشركات.

### 4.2 تسويق خدمات الضمان:

تواصلت جهود المؤسسة لتسويق خدمات الضمان في مختلف الدول العربية عبر الوسائل التالية:

1.4.2 أوفدت المؤسسة بعثة ميدانية إلى المملكة الأردنية الهاشمية، إضافة إلى الزيارات الميدانية التي تمت في دولة المقر وفي المملكة العربية السعودية من خلال المكتب الإقليمي في مدينة الرياض حيث شملت الزيارات ما مجمله (282) مؤسسة تجارية وصناعية ومصرفية ومالية.

2.4.2 تم تنظيم ندوة عمل للتعريف بخدمات المؤسسة في المملكة الأردنية الهاشمية.

3.4.2 تم تنظيم ملتقى للضمان والتمويل بالجماهيرية العربية الليبية، بالتعاون مع إحدى الشركات العربية الإقليمية.

4.4.2 عقد في مقر المؤسسة لقاء مع وفد من الاتحاد العام للغرف التجارية الصناعية اليمنية ضم عشرين عضواً، حيث تم التعريف بخدمات المؤسسة وتبادل الأفكار ووجهات النظر حول أفضل السبل لاستفادة رجال الأعمال اليمنيين منها.

## الفصل الثاني: عمليات الضمان

5.4.2 شاركت المؤسسة في (12) مؤتمراً واجتماعاً عربياً ذي علاقة بنشاطها وذلك للتعريف بما تقدمه من خدمات، وعقدت الاجتماعات في (6) دول شملت كلا من الجمهورية العربية السورية والمملكة العربية السعودية والمملكة الأردنية الهاشمية ومملكة البحرين وجمهورية السودان والجمهورية الإسلامية الإيرانية.

6.4.2 تم تنفيذ (5) حملات بريدية شملت نحو 2,760 من رجال الأعمال والصناعيين والمصدرين العرب وشركات الاستثمار.

7.4.2 تم خلال العام توقيع (4) اتفاقيات إنتاج بالعمولة لتسويق خدمات الضمان. وبذلك بلغ إجمالي هذه الاتفاقيات حتى نهاية العام (57) اتفاقية موزعة على (15) دولة عربية، بالإضافة إلى منتج بالعمولة لتسويق عقد ضمان قرض في كل من المملكة المتحدة وفرنسا.

8.4.2 تم إصدار (3) ملفات تعريفية جديدة لعقدي ضمان ائتمان الصادرات الشامل والمحدد ولعقد ضمان الاستثمار المباشر.

### 5.2 العلاقة مع هيئات الضمان:

في إطار استكشاف ودعم أسس التعاون المشترك مع هيئات الضمان المثيلة ولاسيما العربية منها، تم الآتي:

- عقد خلال شهر نيسان (أبريل) اجتماع بين المؤسسة وبرنامج الصادرات السعودية المنبثق عن الصندوق السعودي للتنمية. تم خلال الاجتماع بحث إمكانية تطوير التعاون بين المؤسستين، وفي هذا الإطار تم التوقيع على محضر اجتماع لتنظيم أوجه التعاون بين المؤسستين في مجال تبادل المعلومات والتأمين المشترك وإعادة التأمين والتعاون الفني والإداري.
- وقعت المؤسسة مع الشركة المصرية لضمان الصادرات مذكرة تفاهم للتعاون في مجال ضمان ائتمان الصادرات إضافة إلى مجالات أخرى كإعادة التأمين وتبادل المعلومات التجارية وتحصيل الديون وأنشطة التدريب وتبادل الخبرات.
- وقعت المؤسسة مع صندوق ضمان صادرات إيران مذكرة تفاهم توطر مجالات التعاون بين الجانبين في مجالي ضمان الاستثمار وائتمان الصادرات إضافة إلى مجالات أخرى كإعادة التأمين وتبادل المعلومات التجارية وتحصيل الديون وأنشطة التدريب وتبادل الخبرات.

## الفصل الثاني: عمليات الضمان

• شاركت المؤسسة في أعمال الملتقى الرابع لهيئات الضمان في الدول الأعضاء في المؤسسة الإسلامية لتأمين الاستثمار وائتمان الصادرات الذي عقد في مدينة طهران في الجمهورية الإسلامية الإيرانية خلال شهر كانون الأول (ديسمبر). وقد ناقش هذا الملتقى قضايا فنية تهم صناعة الضمان والتعاون الفني في مجال الاكتتاب بين الهيئات الأعضاء.

كما عقد على هامش هذا الملتقى اجتماع لهيئات الضمان العربية المشاركة لبحث موعد ومكان انعقاد ملتقى هيئات الضمان العربية العاشر (الذي تنظمه المؤسسة دورياً). وقد تم الاتفاق على عقده في دولة الكويت خلال الربع الأخير من عام 2005.

## الفصل الثاني: عمليات الضمان

جدول رقم (1)  
مقود ضمان أتمان الصادرات البرمجة خلال الفترة 01/01/2004-12/31/2004 بحسب جنسية الأطراف المضمونة والدول المستوردة  
(البالغ بالدولار الأمريكي والإجمالي بالدولار الأمريكي والدينار الكويتي)

النسبة إلى الإجمالي	الإجمالي		مصري	أردني	عماني	بحريني	سعودي	كويتي	إماراتي	مشترك	لبناني	جنسية الطرف المضمون/ الدولة المستوردة
	دينار كويتي	دولار أمريكي										
%36.20	14,388,708	48,742,236	-	600,000	2,532,500	-	-	10,944,444	15,025,891	6,000,000	13,639,400	السعودية
%9.06	3,600,287	12,196,094	-	-	450,000	-	5,307,308	-	2,658,786	-	3,780,000	الكويت
%8.34	3,316,726	11,235,521	-	-	1,820,000	-	546,903	4,788,618	-	500,000	3,580,000	الإمارات
%8.34	3,316,473	11,234,664	-	-	-	4,350,000	-	-	554,664	3,000,000	3,330,000	مصر
%8.24	3,273,254	11,088,260	827,392	2,657,051	-	-	578,917	-	-	6,999,900	25,000	السودان
%7.33	2,912,914	9,867,594	-	-	-	-	920,697	813,008	1,758,889	500,000	5,875,000	الأردن
%3.40	1,349,539	4,571,610	-	-	-	-	-	1,471,610	-	3,000,000	100,000	العرب
%3.18	1,262,399	4,276,421	212,907	-	-	-	-	-	1,063,514	3,000,000	-	ليبيا
%2.67	1,062,720	3,600,000	-	-	-	3,600,000	-	-	-	-	-	فرنسا
%2.23	885,600	3,000,000	-	-	-	-	-	-	-	3,000,000	-	الجزائر
%2.11	837,485	2,837,008	-	-	390,000	-	1,242,537	-	654,470	-	550,000	البحرين
%2.03	808,544	2,738,972	-	300,000	-	-	168,073	443,767	1,227,132	-	600,000	قطر
%1.70	676,091	2,290,280	-	-	-	-	213,426	592,818	1,268,036	-	216,000	عمان
%0.76	302,580	1,025,000	-	-	-	-	-	-	-	1,000,000	25,000	سورية
%0.74	295,200	1,000,000	-	500,000	-	-	-	-	-	500,000	-	لبنان
%0.74	295,200	1,000,000	-	-	-	-	-	-	-	1,000,000	-	التمسا
%0.64	253,872	860,000	-	-	-	-	-	800,000	-	-	60,000	إيطاليا
%0.61	241,500	818,088	-	-	-	-	-	-	818,088	-	-	أمريكا
%0.48	188,505	638,566	-	-	-	-	-	-	613,566	-	25,000	اليمن
%0.44	176,000	596,206	-	-	-	-	-	596,206	-	-	-	الهند
%0.37	147,600	500,000	-	-	-	-	-	-	-	500,000	-	تونس
%0.15	58,000	196,477	-	-	-	-	-	196,477	-	-	-	سنغافورة
%0.12	48,300	163,618	-	-	-	-	-	-	163,618	-	-	بروناي
%0.12	48,300	163,618	-	-	-	-	-	-	163,618	-	-	كندا
%100.00	39,745,796	134,640,231	1,040,299	4,057,051	5,192,500	7,950,000	8,977,860	20,646,949	25,970,272	28,999,900	31,805,400	الإجمالي بالدولار الأمريكي
	%100.00		%0.78	%3.01	%3.86	%5.90	%6.67	%15.33	%19.29	%21.54	%23.62	الإجمالي بالدينار الكويتي
												النسبة إلى الإجمالي



## الفصل الثاني: عمليات الضمان

جدول رقم (2)  
قيمة العقود المسارية والالتزامات القائمة كما في 2004/12/31 حسب الأقطار المضيفة/المستوردة وحسب أنواع العقود  
(بالدولار الأمريكي والمعادل بالدينار الكويتي (1))

النسبة من الإجمالي	إجمالي الالتزامات القائمة (3)		الالتزامات القائمة بقود التأمين الصادرات		الالتزامات القائمة بقود الاستثمار		الالتزامات القائمة بقود السارية		عقود الصادرات السارية		عقود الاستثمار السارية (2)		الدولار القطري المضيف
	دولار	دينار	دولار	دينار	دولار	دينار	دولار	دينار	دولار	دينار	دولار	دينار	
%0.63	186,947	633,289	186,947	633,289	-	-	2,900,206	9,824,546	2,900,206	9,824,546	-	-	الأردن
%1.65	489,729	1,658,973	489,729	1,658,973	-	-	3,680,667	12,468,385	3,680,667	12,468,385	-	-	الإمارات
%2.35	695,498	2,356,025	695,498	2,356,025	-	-	4,096,845	13,878,201	4,096,845	13,878,201	-	-	البحرين
%4.80	1,421,590	4,815,686	27,923	94,591	1,393,667	4,721,095	4,320,509	14,635,871	175,523	594,591	4,144,986	14,041,280	تونس
%3.17	939,641	3,183,067	939,641	3,183,067	-	-	1,825,241	6,183,067	1,825,241	6,183,067	-	-	الجزائر
%2.81	830,790	2,814,329	830,790	2,814,329	-	-	14,256,244	48,293,508	14,256,244	48,293,508	-	-	السعودية
%4.41	12,259,543	41,529,616	6,826,438	23,124,791	5,433,105	18,404,826	21,334,400	72,271,004	8,997,424	30,479,080	12,336,976	41,791,924	السودان
%0.00	-	-	-	-	-	-	302,580	1,025,000	302,580	1,025,000	-	-	سورية
%0.18	52,242	176,971	52,242	176,971	-	-	689,182	2,334,626	689,182	2,334,626	-	-	عمان
%0.00	-	-	-	-	-	-	241,120	816,802	241,120	816,802	-	-	امريكا
%0.36	106,981	362,401	106,981	362,401	-	-	821,340	2,782,316	821,340	2,782,316	-	-	قطر
%0.53	155,533	526,874	155,533	526,874	-	-	3,452,158	11,694,301	3,452,158	11,694,301	-	-	الكويت
%20.83	6,167,038	20,891,050	18,668	63,240	6,148,370	20,827,810	7,857,033	26,615,967	270,393	915,967	7,586,640	25,700,000	لبنان
%0.00	-	-	-	-	-	-	1,256,266	4,255,644	1,256,266	4,255,644	-	-	ليبيا
%6.97	2,064,992	6,995,229	2,064,992	6,995,229	-	-	4,030,565	13,653,675	4,030,565	13,653,675	-	-	مصر
%0.00	-	-	-	-	-	-	1,310,556	4,439,552	1,310,556	4,439,552	-	-	العرب
%13.57	4,018,195	13,611,771	-	-	4,018,195	13,611,771	4,616,220	15,637,602	188,220	637,602	4,428,000	15,000,000	اليمن
%0.00	-	-	-	-	-	-	1,062,720	3,600,000	1,062,720	3,600,000	-	-	فرنسا
%0.24	69,794	236,428	69,794	236,428	-	-	242,064	820,000	242,064	820,000	-	-	إيطاليا
%0.50	147,600	500,000	147,600	500,000	-	-	147,600	500,000	147,600	500,000	-	-	النمسا
%0.00	-	-	-	-	-	-	48,224	163,360	48,224	163,360	-	-	كندا
%0.00	-	-	-	-	-	-	48,224	163,360	48,224	163,360	-	-	بروناي
%100.00	29,606,113	100,291,710	12,612,777	42,726,208	16,993,336	57,565,502	78,539,964	266,056,788	50,043,362	169,523,584	28,496,602	96,533,204	الإجمالي

(1) دولار أمريكي = 0.2952 دينار كويتي.  
(2) العقود السارية: هي العقود سارية المفعول سواء قطعت أو لم تقطع.  
(3) الالتزامات القائمة: بالنسبة لعقود ضمان الاستثمار هي قيمة ما تلت من استثمار ونا النسبة لعقود ضمان التأمين الصادرات هي قيمة الشحنت المقتنية ولم تسدد بعد. لا تعني هذه الالتزامات مبالغ راجعة المدعى إذ لا يكون ذلك إلا بعد تحقق الخطر في أي منها.

## الفصل الثاني: عمليات الضمان

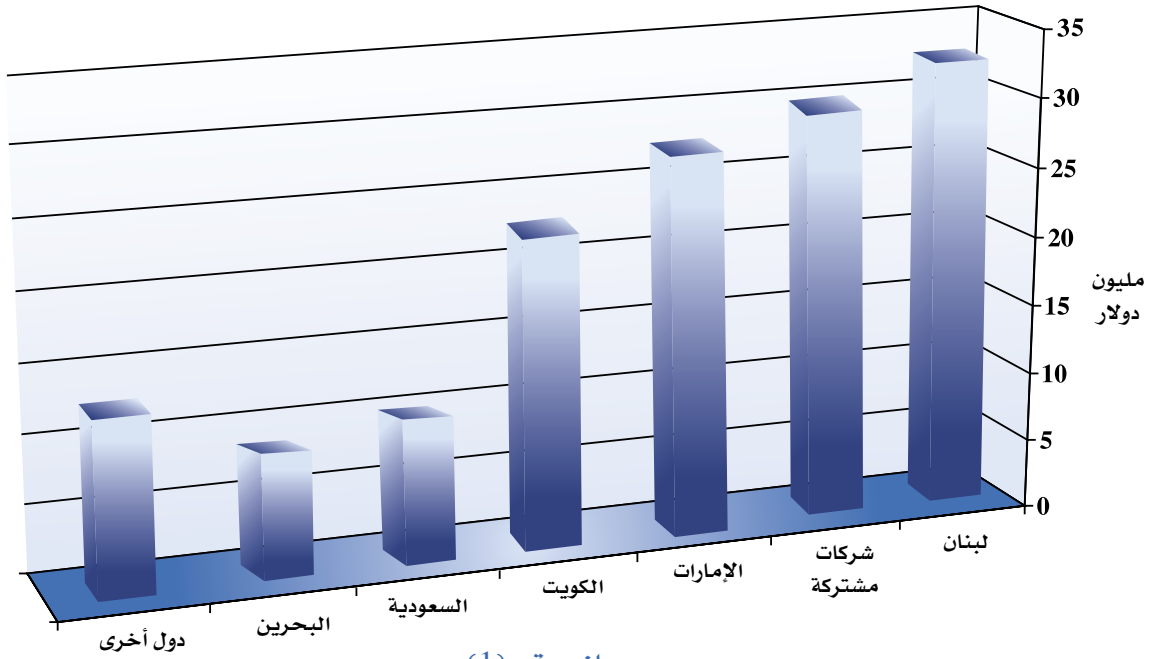
جدول رقم (3)

عقود ضمان ائتمان الصادرات المبرمة خلال عام 2004

القيمة بالدينار الكويتي	القيمة بالدولار الأميركي	نوع السلعة	القطر المستورد	جنسية الطرف المضمون
94,343	319,591	أدوية	السودان	أردني
147,600	500,000	أمونيا	لبنان	
236,160	800,000	اسمنت	السودان	
103,296	349,920	اسمنت	السودان	
88,560	300,000	مواد بلاستيكية	قطر	
55,350	187,500	اسمنت	السودان	
147,612	500,040	اسمنت	السودان	
177,120	600,000	مواد غذائية	السعودية	
147,600	500,000	أدوية	السودان	
1,197,641	4,057,051	إجمالي الأردن		
205,275	695,375	لوازم كهربائية	عدة دول	إماراتي
6,725,763	22,783,751	مواد غذائية	عدة دول	
523,330	1,772,797	مواد غذائية	عدة دول	
177,120	600,000	مواد غذائية	السعودية	
34,937	118,350	مواد غذائية	مصر	ملحق
7,666,424	25,970,272	إجمالي الإمارات		
1,284,120	4,350,000	أثاث فندقي	مصر	بحريني
1,062,720	3,600,000	منتجات كيميائية	فرنسا	
2,346,840	7,950,000	إجمالي البحرين		
170,896	578,917	شاحنات	السودان	سعودي
141,757	480,208	سجاد	الكويت	
1,185,439	4,015,715	مواد تغليف	عدة دول	
837,156	2,835,893	مواد بلاستيكية	عدة دول	
23,626	80,035	لوازم كهربائية	البحرين	
126,006	426,851	مواد تغليف	الأردن	
118,131	400,173	مواد بلاستيكية	الكويت	ملحق
47,252	160,069	مواد بلاستيكية	الكويت	ملحق
2,650,264	8,977,860	إجمالي السعودية		
688,554	2,332,500	مواد طبية	السعودية	عماني
844,272	2,860,000	مواد غذائية	عدة دول	
1,532,826	5,192,500	إجمالي عمان		
885,600	3,000,000	منتجات متنوعة	الإمارات	كويتي
3,714,800	12,584,011	مواد عازلة	عدة دول	
236,160	800,000	منتجات كيميائية	إيطاليا	
712,000	2,411,924	مواد غذائية	عدة دول	
434,419	1,471,610	منتجات كيميائية	المغرب	
112,000	379,404	مواد عازلة	السعودية	ملحق
6,094,979	20,646,949	إجمالي الكويت		
5,050,872	17,110,000	مجوهرات	عدة دول	لبناني
518,076	1,755,000	منتجات ورقية	عدة دول	
59,040	200,000	أسمدة عضوية	الإمارات	
177,120	600,000	معدات صناعية	عدة دول	
295,200	1,000,000	اللبسة	عدة دول	
1,266,408	4,290,000	منتجات ورقية	عدة دول	
103,320	350,000	مجوهرات	عدة دول	
29,520	100,000	مواد غذائية	الإمارات	
643,831	2,181,000	أدوية ومستحضرات تجميل	عدة دول	
183,024	620,000	أسمدة عضوية	الإمارات	
999,252	3,385,000	سيراميك	السعودية	
41,151	139,400	معدات صناعية	السعودية	
22,140	75,000	مجوهرات	البحرين	ملحق
9,388,954	31,805,400	إجمالي لبنان		
22,680	76,830	أدوية	السودان	مصري
62,850	212,907	أدوية	ليبيا	
221,566	750,562	مواد بناء	السودان	
307,096	1,040,299	إجمالي مصر		
295,200	1,000,000	يوربا	السعودية	شركات وبنوك مشتركة
7,380,000	25,000,000	منتجات متنوعة	عدة دول	
590,370	1,999,900	يوربا	السودان	
295,200	1,000,000	منتجات متنوعة	النمسا	
8,560,770	28,999,900	إجمالي الشركات والبنوك مشتركة		
39,745,796	134,640,231	الإجمالي العام		

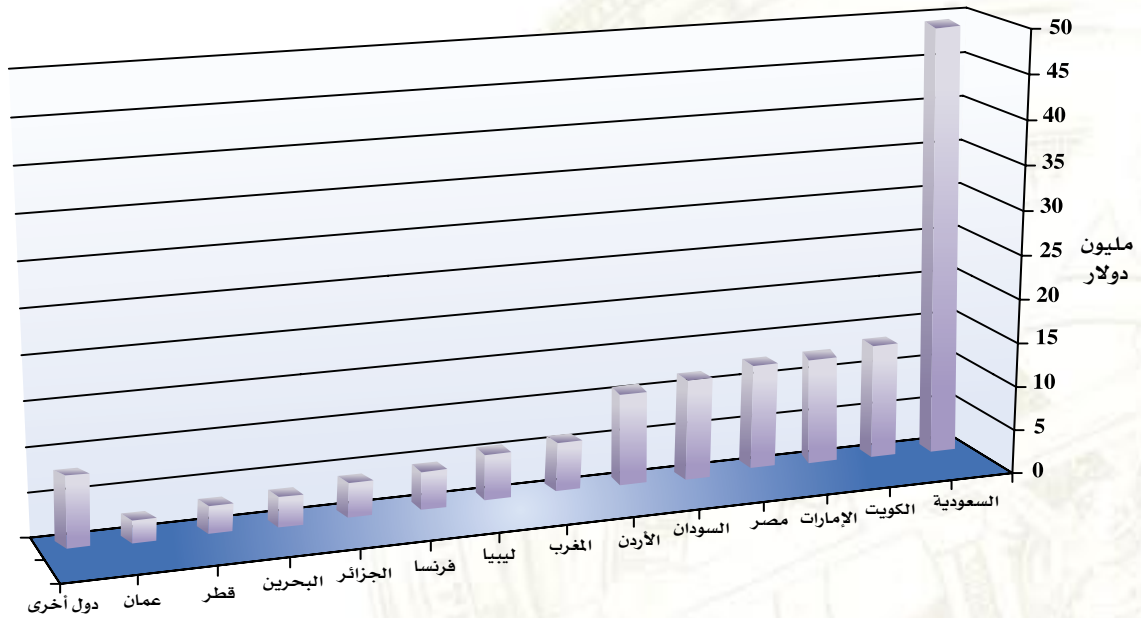
## الفصل الثاني: عمليات الضمان

عقود الضمان المبرمة بحسب جنسية المستفيدين من الضمان



رسم بياني رقم (1)

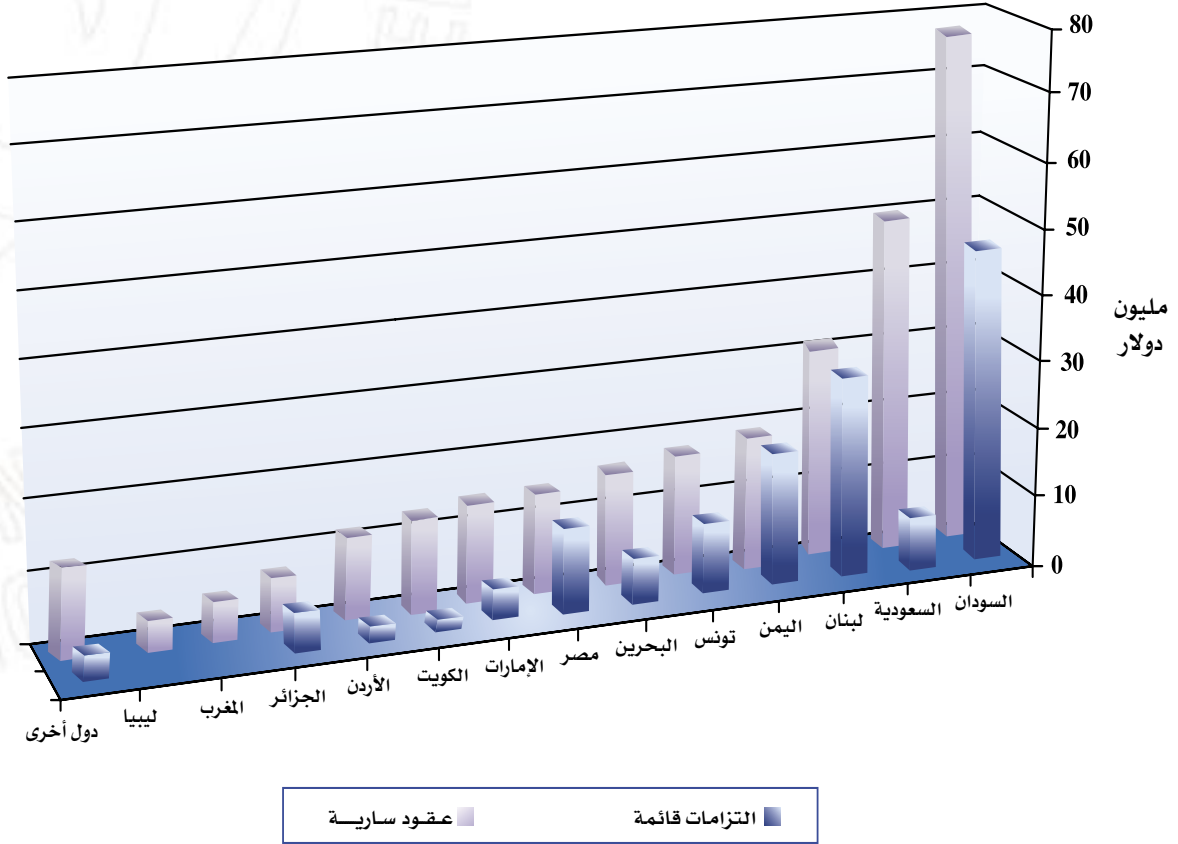
عقود الضمان المبرمة خلال عام 2004 (موزعة حسب الأقطار المستوردة)



رسم بياني رقم (2)

## الفصل الثاني: عمليات الضمان

إجمالي العقود السارية والالتزامات القائمة كما في 2004/12/31  
(موزعة حسب الأقطار المضيفة/المستوردة)



رسم بياني رقم (3)



## الفصل الثالث: الأنشطة المكملة والخدمات المساندة

### 1.3 التقارير والدراسات والمطبوعات والمؤتمرات:

في إطار تعزيز نشر المعرفة وترقية الوعي الاستثماري في الدول العربية تابعت المؤسسة خلال العام نشاطها بتطوير وإصدار تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية والنشرة الفصلية "ضمان الاستثمار"، وإعداد الدراسات والأوراق التعريفية وحضور الندوات والمؤتمرات المتخصصة، على النحو التالي:

#### 1.1.3 تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية:

- تواصل توزيع تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية لعام 2002 عند الطلب.
- تم تسلم البيانات والمعلومات التي وردت من جهات الاتصال المعنية بتقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية لعام 2003 واستكمل إعداده بشكل نهائي وتوزيعه على كافة الجهات المعنية والأطراف البحثية والإعلامية.
- تمت مخاطبة جهات الاتصال المعتمدة لدى المؤسسة لتزويدها بالبيانات المطلوبة لإعداد تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية لعام 2004 وفقاً لجداول صممت خصيصاً لهذا الغرض تغطي مؤشرات الاقتصاد الكلي وأنشطة الترويج للاستثمار والتطورات التشريعية والمؤسسية وتنمية الموارد البشرية ومبادرات الاقتصاد الجديد.

#### 2.1.3 النشرة الفصلية "ضمان الاستثمار":

تم إصدار أربعة أعداد فصلية خلال العام من نشرة "ضمان الاستثمار"، وزع من كل منها ما يزيد على 6000 نسخة على مختلف المؤسسات الحكومية والخاصة ورجال الأعمال والجهات الأخرى المعنية بالاستثمار في الدول العربية، كما تم تثبيتها على موقع المؤسسة في الشبكة الدولية (الانترنت). ونورد فيما يلي بعض المواضيع التي رصدتها النشرة:

- اجتماع مجلس المساهمين واجتماعات مجلس إدارة المؤسسة، وتعلق ذلك بالاجتماع السنوي لمجلس مساهمي المؤسسة في إطار الاجتماعات السنوية المشتركة للهيئات المالية العربية التي انعقدت بالكويت (2004/4/14) واجتماعات مجلس إدارة المؤسسة لعام 2004 التي عقدت بمقر المؤسسة في دولة الكويت الأول (2004/3/6)، الثاني (2004/4/14)، الثالث (2004/7/8)، والرابع (2004/11/21).



## الفصل الثالث: الأنشطة المكملة والخدمات المساندة

- **أنشطة المؤسسة،** والتي تنظم زيارات ميدانية إلى سوريا والسودان، وتنظيم عقد الملتقى الأول "لآليات الضمان والتمويل" بالتعاون مع الشركة العربية للاستثمار في طرابلس، الجماهيرية العربية الليبية، وبرعاية مصرف ليبيا المركزي، وتوقيع عدد من الاتفاقيات الإطارية، إضافة إلى مشاركة المؤسسة في عدد من الفعاليات منها منتدى قرطاج للاستثمار والملتقى الرابع لهيئات الضمان في الدول الأعضاء في المؤسسة الإسلامية لتأمين الاستثمار وائتمان الصادرات، وعدد آخر من المؤتمرات الاقتصادية منها "المنتدى الثاني لمجتمع الأعمال العربي واتفاقيات منظمة التجارة العالمية" والمؤتمر الدولي حول "البعد المؤسسي في الأداء التنموي" والمؤتمر الدولي حول "الدول النامية ومنظمة التجارة العالمية: الواقع والتحديات المستقبلية".
- **إصدارات المؤسسة،** وشملت استعراض تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية لعام 2003 وخاصة ما تضمنه بشأن المستجدات التي أثرت على التدفقات الاستثمارية العربية البينية والمؤشر المركب للمكونات الاقتصادية الكلية لمناخ الاستثمار.
- **مستجدات صناعة الضمان،** وفق التقرير السنوي للاتحاد الدولي لهيئات ضمان ائتمان الصادرات والاستثمار (اتحاد بيرن) ومصادر دولية أخرى.
- **لمحات من الوطن العربي،** عن القمة الخامسة والعشرين لدول مجلس التعاون الخليجي التي عقدت في مملكة البحرين (20-21/12/2004) وموضوع الأموال العربية المهاجرة والتطورات الاقتصادية والاستثمارية في الجماهيرية العربية الليبية.
- **تطورات الاتجاهات الاستثمارية في الدول العربية،** وفق عدة محاور تعنى بحجم واتجاهات التدفقات الاستثمارية والقطاعات الجاذبة للاستثمار والتطورات المؤسسية والإجرائية الخاصة بجذب الاستثمار.
- **تطورات الاستثمار الأجنبي المباشر،** على الصعيد الدولي وكذلك الوارد إلى الدول العربية ومصادر المعلومات الخاصة بالأخيرة.
- **مؤشرات،** تناولت وضع الدول العربية في مجالات الحرية الاقتصادية والضبابية والفقر المائي وبيئة أداء الأعمال والإدارة الرشيدة والتنافسية لعام 2004.

## الفصل الثالث: الأنشطة المكملة والخدمات المساندة

### 3.1.3 الأوراق التعريفية والدراسات:

تم إعداد (8) أوراق تعريفية خلال العام شملت المواضيع الآتية:

- "دور المؤسسة بشأن تنمية جنوب السودان" قدمها السيد المدير العام للمؤسسة في ورشة العمل بشأن "تفعيل دور المنظمات المتخصصة والاتحادات النوعية الخاصة بجنوب السودان" التي عقدت بالقاهرة بتاريخ 2004/1/15 بتنظيم من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية.
- "متطلبات وفرص الاستثمار والأعمال في العراق" قدمها السيد المدير العام للمؤسسة في ملتقى العراق الاقتصادي الذي عقد في بيروت خلال الفترة من 17 إلى 19 آذار (مارس) 2004 بتنظيم من مجموعة الاقتصاد والأعمال.
- "آليات ودور التأمين في تنمية الصادرات" قدمت في إطار البرنامج التدريبي حول "الأساليب الحديثة لتنمية وتمويل الصادرات" الذي عقد في مدينة الكويت خلال الفترة من 24 إلى 28 نيسان (أبريل) 2004 بتنظيم من المعهد العربي للتخطيط.
- مداخلة السيد المدير العام للمؤسسة في المنتدى الثاني "لمجتمع الأعمال العربي واتفاقيات منظمة التجارة العالمية" الذي عقد في بيروت يومي 28 و 29 نيسان (أبريل) 2004 بتنظيم من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) بالتعاون مع الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية.
- مداخلة السيد المدير العام للمؤسسة في "الدورة السادسة لمنتدى قرطاج للاستثمار" الذي عقد في تونس خلال الفترة 17-19 حزيران (يونيو) 2004 بتنظيم من وكالة النهوض بالاستثمار الخارجي وبإشراف وزارة التنمية والتعاون الدولي.
- مداخلة السيد المدير العام للمؤسسة في "المؤتمر العاشر للاستثمار وأسواق رأس المال العربية" الذي عقد في بيروت خلال الفترة من 24 إلى 26 حزيران (يونيو) 2004 بتنظيم من مجموعة الاقتصاد والأعمال.
- "تطوير أداء المؤتمر الدوري لرجال الأعمال والمستثمرين العرب" قدمها السيد المدير العام للمؤسسة في الاجتماع الأول للجنة التحضيرية للمؤتمر الحادي عشر لرجال الأعمال والمستثمرين العرب الذي عقد في بيروت بتاريخ 12 تموز (يوليو) 2004 بتنظيم من الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية.

## الفصل الثالث: الأنشطة المكملة والخدمات المساندة

- "متطلبات تحسين البيئة الاستثمارية في العالم العربي" قدمها السيد المدير العام للمؤسسة في المؤتمر العربي للمصارف والاستثمار لعام 2004 ومحوره "التوسع المصرفي عبر الحدود في خدمة الاستثمار" الذي عقد في بيروت يومي 12 و13 تشرين الأول (أكتوبر) 2004 بتنظيم من اتحاد المصارف العربية.

### 2.3 ترويج الاستثمار:

تركز نشاط المؤسسة في مجال الترويج للاستثمار خلال العام على ما يلي:

- التعاون مع الوكالة الدولية لضمان الاستثمار (ميجا) من خلال بحث مشروع المركز الافتراضي للتدريب على تقنيات الترويج للاستثمار عبر شبكة الانترنت لاطلاق النسخة العربية منه.
- الدعم الفني لجهود جذب الاستثمار الأجنبي المباشر في دولة المقر من خلال المشاركة الفاعلة في حلقة نقاش عقدت حول "جذب الاستثمار الأجنبي المباشر لدولة الكويت" عقدت بتاريخ 2004/11/29 بتنظيم من كلية العلوم الإدارية في جامعة الكويت بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة الإنمائي.
- مخاطبة هيئات تشجيع الاستثمار العربية بشأن إبداء رأيها حول التصور الجديد المقترح للمؤتمر الحادي عشر لرجال الأعمال والمستثمرين العرب، في إطار توقع أن يكون لها دور محوري ومنتامي في المؤتمرات المقبلة.
- مخاطبة جهات الاتصال القطرية وهيئات تشجيع الاستثمار العربية بشأن بحث كيفية تفعيل الاتفاقية الموحدة لاستثمار رؤوس الأموال العربية في الدول العربية بالتعاون مع الأمانة العامة لجامعة الدول العربية وبمشاركة القطاع الخاص العربي وذلك بناء على قراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي لجامعة الدول العربية.

### 3.3 التعاون مع المؤسسات والهيئات العربية والدولية:

- شاركت المؤسسة في (26) مؤتمراً واجتماعاً منها (5) اجتماعات متعلقة بالعمل العربي المشترك واجتماعان للتعريف بخدمات المؤسسة، (17) اجتماعاً لبحث قضايا اقتصادية تقع في دائرة اهتمام المؤسسة واجتماعان مع أطراف دولية حول مواضيع ذات صلة بأنشطة المؤسسة.

## الفصل الثالث: الأنشطة المكملة والخدمات المساندة

### 4.3 المعلوماتية والحاسوب:

تم خلال الفترة موضوع التقرير تنفيذ ما يلي:

#### الشبكات:

ويشمل ذلك الآتي:

- مواصلة تنفيذ نظام إدارة الوثائق الإلكترونية (FileNet) بدءاً بوضع النظام تحت التجربة ثم تدريب العاملين بالمؤسسة على استخدامه، وإجراء أية تعديلات لازمة على النظام لتتوافق مع طبيعة عمل المؤسسة بمختلف إداراتها وتبويب الوثائق.
- تطوير حماية أنظمة المؤسسة وأجهزتها وإدخال خدمة أتمتة استخدام الفاكس عبر أجهزة الحاسوب.
- متابعة دراسة وتحليل معدات وأنظمة الحماية للشبكة ورفع كفاءتها بما يتماشى مع تنامي حجم العمل وزيادة عدد نقاط الشبكة الداخلية لكافة المكاتب.
- متابعة تحديث الموقع الشبكي للمؤسسة.

#### المعلوماتية:

ويشمل ذلك الآتي:

- نقل قواعد بيانات المؤسسة إلى نظام أوراكل الذي تم اعتماده كقاعدة بيانات موحدة لمعلومات المؤسسة.
- متابعة تحديث نظام ضمان ائتمان الصادرات، واستكمال أتمتة المهام الخاصة بإدارة العمليات (E-process).
- إعداد دراسة للبوابة الإلكترونية في المؤسسة وتحديد سبل الافادة من الخدمات التي توفرها للعاملين بالمؤسسة وعملائها، ومتابعة مراحل إعداد نظام انسياب المعلومات لأتمتة الأعمال اليومية.
- توفير الأنظمة المالية المتعلقة بالمحاسبة والاستثمار بهدف إختيار ما يتلاءم وحاجات المؤسسة.

## الفصل الثالث: الأنشطة المكملة والخدمات المساندة

### 5.3 المكتبة:

تمت مواصلة اقتناء عدد من المطبوعات المتخصصة والأدلة ذات العلاقة بعمل المؤسسة وتوسيع نطاق استخدام مصادر المعلومات عبر الإنترنت والإفادة من نظام الوثائق الإلكترونية (FileNet) لتكوين مكتبة افتراضية.

### 6.3 التدريب والتأهيل:

تم خلال العام مواصلة الجهد المبذول لتطوير المهارات الفنية وترقية مستوى الموارد البشرية في المؤسسة من خلال المشاركة في دورات تدريبية شملت مجالات إعادة التأمين والاكتتاب في المخاطر غير التجارية والاستثمار.

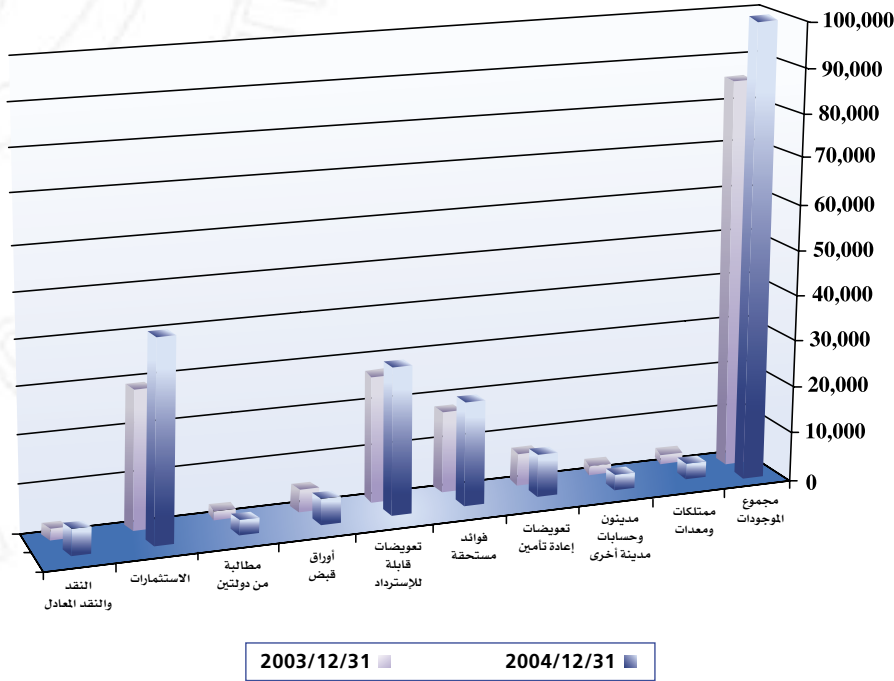
### 7.3 النشاط الإعلامي:

في إطار البرنامج الإعلامي المعتمد لعام 2004 أصدرت المؤسسة أربعة بيانات صحفية خلال العام غطت أنشطة المؤسسة الخاصة بالتوقيع على مذكرة تفاهم بين المؤسسة والشركة المصرية لضمان الصادرات، وتوقيع اتفاقية إطارية مع المصرف العراقي للتجارة، الاجتماع الأول لمجلس إدارة المؤسسة، والتوقيع على مذكرة تفاهم للتعاون بين المؤسسة وصندوق ضمان صادرات إيران. كما نظمت المؤسسة مؤتمراً صحفياً لإطلاق تقرير الاستثمار الدولي 2004 الذي يصدره مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (انكتاد) متزامناً مع إطلاقه في عدد من العواصم العالمية.

## الفصل الرابع: التقرير المالي

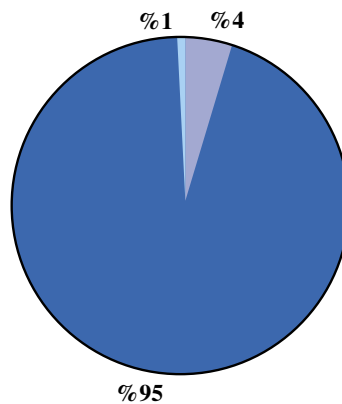
تظهر الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2004 أن إجمالي موجودات المؤسسة بلغ 98,847,333 ديناراً كويتياً (334,848,689 دولاراً أمريكياً) بزيادة قدرها 13,582,437 ديناراً كويتياً (46,010,965 دولاراً أمريكياً) عن عام 2003 كما يظهره الشكل التالي:

مقارنة الموجودات (بالآلاف) د.ك



ويلاحظ نمو الاستثمارات المتاحة للبيع في عام 2004 والتي ارتفعت بمقدار 10,590,952 ديناراً كويتياً (35,877,208 دولاراً أمريكياً) عن عام 2003 وهي تتكون من سندات ومحافظ وصناديق ومساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية ويظهر الشكل التالي توزيع نسب الاستثمارات في 2004.

مقارنة الموجودات (بالآلاف) د.ك



محافظ وصناديق ■ السندات ■ استثمار في برنامج التجارة



## الفصل الرابع: التقرير المالي

كما ارتفعت حقوق المساهمين المتمثلة في رأس المال والاحتياطي العام إلى 88,967,311 ديناراً كويتياً (301,379,780 دولاراً أمريكياً) في 31 ديسمبر 2004 مقابل 75,389,946 ديناراً كويتياً (255,385,996 دولاراً أمريكياً) في 31 ديسمبر 2003.

وارتفع رأس المال المدفوع في 31 ديسمبر 2004 إلى 36,173,327 ديناراً كويتياً (122,538,370 دولاراً أمريكياً) مقارنة بما كان عليه في 31 ديسمبر 2003 وهو 25,398,615 ديناراً كويتياً (86,038,669 دولاراً أمريكياً) حيث زاد بمقدار 10,774,712 ديناراً كويتياً وتتكون هذه الزيادة من مبلغ 10,349,712 ديناراً كويتياً يمثل باقي القسط الأول المستحق عن عام 2003 وجزءاً من القسط الثاني المستحق في عام 2004 من مساهمة الهيئات المالية العربية في زيادة رأسمال المؤسسة ومن مبلغ 425,000 ديناراً كويتياً يمثل باقي حصة دولة الإمارات العربية المتحدة في زيادة رأس المال.

كما ارتفع الاحتياطي العام من 49,991,331 ديناراً كويتياً (169,347,327 دولاراً أمريكياً) في عام 2003 إلى 52,793,984 ديناراً كويتياً (178,841,409 دولاراً أمريكياً) في عام 2004.

فيما يتعلق بالإيرادات الإجمالية والتي تتضمن إيرادات الاستثمار وأقساط الضمان وفوائد التعويضات وأوراق القبض التجارية وإيرادات أخرى فقد سجلت في نهاية ديسمبر 2004 مبلغاً قدره 4,430,697 ديناراً كويتياً (15,009,136 دولاراً أمريكياً) مقابل مبلغ 5,175,044 ديناراً كويتياً (17,530,637 دولاراً أمريكياً) في 31 ديسمبر 2003، وحققت المؤسسة في عام 2004 صافي ربح بلغ 2,802,653 ديناراً كويتياً (9,494,082 دولاراً أمريكياً) مقابل 3,483,641 ديناراً كويتياً (11,800,952 دولاراً أمريكياً) في عام 2003، بانخفاض قدره 680,988 ديناراً كويتياً (2,306,870 دولاراً أمريكياً).

وفيما يتعلق باستثمارات المؤسسة في المحافظ المالية والصناديق الاستثمارية والسندات وبرنامج تمويل التجارة فقد سجلت ربحاً بلغ 2,373,217 ديناراً كويتياً (8,039,353 دولاراً أمريكياً) في 31 ديسمبر 2004، مقابل ربح قدره 3,039,390 ديناراً كويتياً (10,296,037 دولاراً أمريكياً) في 31 ديسمبر 2003 بانخفاض قدره 666,173 ديناراً كويتياً (2,256,684 دولاراً أمريكياً).

أما فيما يتعلق بالمصروفات الإجمالية لعام 2004 فقد بلغت 1,628,044 ديناراً كويتياً (5,515,054 دولاراً أمريكياً) مقابل 1,691,403 ديناراً كويتياً (5,729,685 دولاراً أمريكياً) في عام 2003 بانخفاض مقداره 63,359 ديناراً كويتياً (214,631 دولاراً أمريكياً) بنسبة قدرها 3.75%.

## تقرير مراقبي الحسابات

السادة/ رئيس وأعضاء مجلس مساهمي المؤسسة العربية لضمان الاستثمار  
مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة

لقد دققنا الميزانية العمومية المرفقة للمؤسسة العربية لضمان الاستثمار كما في 31 ديسمبر 2004 وبيانات الإيرادات والمصروفات والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المتعلقة بها للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسئولية إدارة المؤسسة. إن مسئوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء مادية. يشتمل التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية على أساس العينة، ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقدير الهامة التي أجرتها الإدارة، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية. وبعقدنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا حول البيانات المالية.

كما هو مبين في إيضاح (8) حول البيانات المالية، فإن المؤسسة مستمرة في احتساب وتسجيل فوائد تأخير على التعويضات القابلة للاسترداد والقائمة لفترة طويلة وأوراق القبض المستحقة من بعض الدول الأعضاء التي لم تقم بسداد التزاماتها الأساسية المستحقة عليها في تواريخ استحقاقها وذلك بسبب الظروف السياسية والاقتصادية الصعبة. في رأينا أن المؤسسة يجب أن لا تحتسب فوائد تأخير أو تسجل الإيرادات المتعلقة بها ما لم يكن استرداد هذه المبالغ أمراً مؤكداً، وبالتالي ينبغي تخفيض موجودات وحقوق مساهمي المؤسسة كما في 31 ديسمبر 2004 بمبلغ 19,519,397 دينار كويتي (2003: 18,002,501 دينار كويتي) وتخفيض صافي ربح السنة المنتهية بذلك التاريخ بمبلغ 1,516,896 دينار كويتي (2003: 1,563,199 دينار كويتي). لقد كان تقرير تدقيقنا حول البيانات المالية للسنة السابقة متحفظاً على الأمر نفسه.

في رأينا، وبإستثناء تأثير الأمر المشار إليه في الفقرة السابقة على البيانات المالية، فإن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمؤسسة كما في 31 ديسمبر 2004 وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

في رأينا أيضاً أن المؤسسة تحتفظ بدفاتر محاسبية منتظمة، وأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004 مخالفات على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المؤسسة أو مركزها المالي.

دون أن نتحفظ في رأينا، نلفت الانتباه إلى الإيضاحين (6) و (7) حول البيانات المالية. وكما هو مبين في هذين الإيضاحين، فإن أوراق القبض المستحقة والتعويضات القابلة للاسترداد بمبلغ 3,804,981 دينار كويتي و24,504,906 دينار كويتي على التوالي كما في 31 ديسمبر 2004 تستحق من بعض الدول الأعضاء والتي تمر بظروف سياسية واقتصادية صعبة. بسبب هذه الظروف ليس بالإمكان التأكد من إمكانية تحصيل هذه المبالغ وبالتالي، لم يتم أخذ أي مخصص في البيانات المالية المرفقة للخسائر التي قد تنتج عن عدم تحصيل هذه المبالغ المستحقة.

وليد عبد الله العصيمي

سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ - الكويت  
من العيبان والعصيمي وشركاهم  
عضو في إرنست ويونغ

الكويت، 6 آذار (مارس) 2005

الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2004

2003 دينار كويتي (معاد إدراجها)	2004 دينار كويتي	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
424,696	<b>1,990,159</b>	3	النقد والنقد المعادل
29,258,641	<b>39,849,593</b>	4	استثمارات متاحة للبيع
701,106	<b>748,866</b>	5	مطالبة من دولتين عضوين
3,804,981	<b>3,804,981</b>	6	أوراق قبض مدينة
26,545,831	<b>26,967,126</b>	7	تعويضات قابلة للاسترداد
18,002,501	<b>19,519,397</b>	8	فوائد مستحقة
4,881,834	<b>4,847,992</b>	9	تعويضات إعادة التأمين المدينة
543,898	<b>54,531</b>	10	مدينون وحسابات مدينة أخرى
1,101,408	<b>1,064,688</b>	11	ممتلكات ومعدات
<b>85,264,896</b>	<b>98,847,333</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات</b>
423,255	<b>541,060</b>	12	دائنون وحساب دائنة أخرى
1,366,918	<b>1,352,447</b>	13	التزامات بموجب عقد إيجار تمويلي
8,046,703	<b>7,974,536</b>	9	تعويضات إعادة التأمين الدائنة
38,074	<b>11,979</b>		المستحق إلى صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي
<b>9,874,950</b>	<b>9,880,022</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
25,398,615	<b>36,173,327</b>	14	رأس المال المدفوع
49,991,331	<b>52,793,984</b>	15	احتياطي عام
<b>75,389,946</b>	<b>88,967,311</b>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
<b>85,264,896</b>	<b>98,847,333</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 23 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية.

## بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004

2003 دينار كويتي (معاد إدراجها)	2004 دينار كويتي	إيضاح	
			<b>الإيرادات</b>
920,301	<b>366,043</b>		إجمالي أقساط الضمان
(3,513)	<b>(10,891)</b>		أقساط ضمان محولة
916,788	<b>355,152</b>		صافي أقساط الضمان
(5,597)	<b>(5,414)</b>		مصروفات وعمولات أخرى
911,191	<b>349,738</b>		نتائج الضمان
1,563,199	<b>1,516,896</b>	8	فوائد أوراق قبض وتعويضات قابلة للاسترداد
7,791	<b>7,120</b>		فوائد بنكية
114,740	<b>85,545</b>		فوائد سندات
3,039,390	<b>2,373,217</b>	16	أرباح استثمارات
(537,083)	<b>14,053</b>	17	ربح (خسارة) فروق عملات أجنبية
44,626	<b>47,760</b>	5	فوائد مطالبة من دولتين عضوين
31,190	<b>36,368</b>		إيرادات أخرى متنوعة
<b>5,175,044</b>	<b>4,430,697</b>		<b>مجموع الإيرادات</b>
		18	<b>المصروفات</b>
969,165	<b>969,756</b>		الباب الأول - رواتب وأجور ومكافآت
569,244	<b>553,476</b>		الباب الثاني - مصروفات عمومية وإدارية
57,556	<b>80,279</b>		الباب الثالث - مصروفات رأسمالية
95,438	<b>24,533</b>		الباب الرابع - مخصصات وأخرى
<b>1,691,403</b>	<b>1,628,044</b>		<b>مجموع المصروفات</b>
<b>3,483,641</b>	<b>2,802,653</b>		<b>صافي ربح السنة</b>

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 23 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية.

## بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004

المجموع دينار كويتي	أرباح مدورة (خسائر) دينار كويتي	احتياطي عام دينار كويتي	رأس المال المدفوع دينار كويتي	
				الرصيد في 31 ديسمبر 2002، كما تم إدراجه سابقاً تعديل سنة سابقة (إيضاح 22)
72,158,178 (898,821)	- -	47,406,511 (898,821)	24,751,667 -	
71,259,357 221,948 425,000 3,483,641 -	- - - 3,483,641 (3,483,641)	46,507,690 - - - 3,483,641	24,751,667 221,948 425,000 - -	الرصيد المعاد إدراجه في 31 ديسمبر 2002 الزيادة في رأس المال المدفوع المدفوع من رأس المال غير المدفوع صافي ربح السنة المحول إلى الاحتياطي العام
75,389,946	-	49,991,331	25,398,615	الرصيد في 31 ديسمبر 2003
76,334,528 (944,582)	- -	50,935,913 (944,582)	25,398,615 -	الرصيد في 31 ديسمبر 2003، كما تم إدراجه سابقاً تعديل سنة سابقة (إيضاح 22)
75,389,946 10,349,712 425,000 2,802,653 -	- - - 2,802,653 (2,802,653)	49,991,331 - - - 2,802,653	25,398,615 10,349,712 425,000 - -	الرصيد المعاد إدراجه في 31 ديسمبر 2003 الزيادة في رأس المال المدفوع المدفوع من رأس المال غير المدفوع صافي ربح السنة المحول إلى الاحتياطي العام
<b>88,967,311</b>	<b>-</b>	<b>52,793,984</b>	<b>36,173,327</b>	<b>الرصيد في 31 ديسمبر 2004</b>

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 23 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية.



## بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004

2003 دينار كويتي (معاد إدراجها)	2004 دينار كويتي	
3,483,641	2,802,653	<b>أنشطة العمليات</b>
		صافي ربح السنة
		تعديلات لـ:
36,720	36,720	استهلاك
(3,039,390)	(2,373,217)	أرباح استثمارات
500,398	-	خسارة ترجمة موجودات مالية معينة
(1,730,356)	(1,657,321)	إيرادات فوائد
96,631	95,684	مصروفات عقد إيجار تمويلي
<b>(652,356)</b>	<b>(1,095,481)</b>	<b>خسارة العمليات قبل التغييرات في موجودات ومطلوبات التشغيل</b>
18,556	-	مطالبة من دولتين عضوين
431,841	29,507	تعويضات قابلة للاسترداد
200,327	33,842	تعويضات إعادة التأمين المدينة
65,057	38,565	مدينون وحسابات مدينة أخرى
87,826	(26,095)	صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي
(4,778)	117,805	دائنون وحسابات دائنة أخرى
-	(72,167)	تعويضات إعادة التأمين الدائنة
146,473	(974,024)	النقد (المستخدم في) الناتج من العمليات
122,531	92,665	فوائد مقبوضة
8,210	81,357	توزيعات أرباح مقبوضة
<b>277,214</b>	<b>(800,002)</b>	<b>صافي النقد (المستخدم في) الناتج من أنشطة العمليات</b>
		<b>أنشطة الاستثمار</b>
(7,661,761)	(14,497,061)	شراء استثمارات متاحة للبيع
6,618,872	6,197,969	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
<b>(1,042,889)</b>	<b>(8,299,092)</b>	<b>صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
(110,155)	(110,155)	المدفوع من التزامات بموجب عقد إيجار تمويلي
646,948	10,774,712	المحصل من زيادة رأس المال ورأس المال غير المدفوع
<b>536,793</b>	<b>10,664,557</b>	<b>صافي النقد الناتج من أنشطة التمويل</b>
<b>(228,882)</b>	<b>1,565,463</b>	<b>صافي الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل</b>
653,578	424,696	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
<b>424,696</b>	<b>1,990,159</b>	<b>النقد والنقد المعادل في نهاية السنة</b>

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 23 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية.



## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

## 1 - نشاط المؤسسة وطبيعة عملها

إن المؤسسة هي مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة تأسست وفقاً للاتفاقية بين الأقطار العربية الأعضاء، وأهم أغراضها هو توفير الضمان للاستثمارات بين الأقطار العربية ضد المخاطر غير التجارية والالتزامات المرتبطة بالتجارة بين الأقطار المساهمة من الأقطار التجارية وغير التجارية المنصوص عليها في اتفاقية إنشائها. تعمل المؤسسة أيضاً على تشجيع الاستثمارات والتجارة بين الأقطار المساهمة.

إن عنوان المؤسسة المسجل هو ص.ب. 23568 الصفاة 13096 دولة الكويت.

في 31 ديسمبر 2004 بلغ عدد موظفي المؤسسة 47 موظفاً (2003: 45 موظفاً).

تم التصريح بإصدار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة المؤسسة في 6 آذار (مارس) 2005.

## 2 - السياسات المحاسبية الهامة

## أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الصادرة أو المطبقة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية، ووفقاً للممارسات المتبعة من قبل "المنظمات العربية".

تعد البيانات المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدلة بإعادة قياس الاستثمارات المتاحة للبيع وفقاً للقيمة العادلة.

إن السياسات المحاسبية مماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة.

## النقد والنقد المعادل

يتمثل النقد في نقد في الصندوق ولدى البنوك. ويتمثل النقد المعادل في الاستثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة والقابلة للتحويل إلى مبالغ نقدية وهي ذات فترة استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل وهي ليست عرضة لمخاطر جوهرية من حيث التغير في القيمة مثل الودائع الثابتة، التي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع.

## استثمارات متاحة للبيع

يتم تسجيل الاستثمارات مبدئياً بالتكلفة، التي تمثل القيمة العادلة للمقابل المادي المدفوع المحتسب بناءً على تاريخ التسوية والتي تتضمن كل التكاليف المرتبطة بشراء الاستثمار.

بعد التسجيل المبدئي، يتم قياس الاستثمارات المتاحة للبيع وفقاً للقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في أسواق مالية معترف بها هي السعر السوقي المعلن لها في تاريخ الميزانية العمومية. أما الاستثمارات التي لا تتوافر لها أسعار سوقية معلنة، فيتم تقدير قيمة عادلة معقولة لها وذلك بالرجوع إلى

## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

القيمة السوقية الحالية لأداة مالية أخرى مشابهة أو بالاعتماد على تحليل للتدفقات النقدية المخصومة. إن الاستثمارات التي يكون من الصعب قياس قيمتها العادلة بصورة موثوق منها يتم تسجيلها بالتكلفة ناقصاً خسائر الهبوط في القيمة. يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة كـ "متاحة" للبيع في بيان الإيرادات والمصروفات للفترة التي حدث فيها التغير.

## أوراق قبض مدينة

تدرج أوراق القبض المدينة بالقيمة الاسمية ناقصاً مخصص لقاء المبالغ المشكوك في تحصيلها. تكتسب الفوائد المستحقة على أوراق القبض، إن وجدت، على أساس توزيع نسبي زمني وتدرج بصورة منفصلة ضمن الفوائد المستحقة في الميزانية العمومية.

## تعويضات للاسترداد

تقوم المؤسسة وفقاً للاتفاقية باسترداد التعويضات المتكبدة والمدفوعة من قبلها تعويضاً للأفراد والهيئات المؤمن لها ضد المخاطر غير التجارية من الأقطار المساهمة المعنية. إن التعويضات المدفوعة فيما يتعلق بالمخاطر التجارية هي مسئولية المستورد وتخضع لترتيبات إعادة التأمين. بالتالي فإن التعويضات الممكن استردادها تدرج بالقيمة الاسمية ناقصاً، في حالات نادرة، المخصص لقاء الحسابات المشكوك في تحصيلها.

## المدينون

يدرج المدينون بالقيمة الاسمية بعد استئزال مخصص الديون المشكوك في تحصيلها.

## الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الهبوط في القيمة. يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية لبنود الممتلكات والمعدات. يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك دورياً للتأكد من أن الطريقة وفترة الاستهلاك متفقتين مع المنفعة الاقتصادية المتوقعة من بنود الموجودات الثابتة.

## هبوط قيمة الموجودات

يتم مراجعة القيم الدفترية لموجودات المؤسسة في تاريخ كل ميزانية عمومية لغرض تحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على هبوط القيمة. في حال توافر هذا الدليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات ويتم الاعتراف بخسارة هبوط القيمة في بيان الإيرادات والمصروفات عندما تتجاوز القيمة الدفترية للموجودات قيمتها القابلة للاسترداد. إن المبلغ القابل للاسترداد المتعلق بالذمم المدينة هو القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصومة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي المتعلق بالموجودات، ولا يتم خصم الذمم ذات الاستحقاق قصير الأجل. إن مبلغ الموجودات غير المالية القابل للاسترداد هو صافي سعر بيع الأصل أو قيمته أثناء الاستخدام، أيهما أعلى.

## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

### الدائنون

يدرج الدائنون بالتكلفة.

### مكافأة نهاية الخدمة

يتم احتساب مكافأة نهاية الخدمة للمدير العام بناء على المادة رقم (6) من قرار السادة وزراء المال والاقتصاد العرب الصادر في أبو ظبي. وتحتسب مكافأة نهاية الخدمة للموظفين الآخرين على أساس رواتبهم وفترات الخدمة المتراكمة لكل منهم أو بناءً على شروط التعاقد للموظف إذا ما كانت هذه العقود توفر مزايا إضافية. تدفع المكافآت وفقاً للمادة (21) من لائحة نظام العاملين إلى حساب صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي.

### تحقق الإيرادات

تؤخذ صافي أقساط الضمان إلى الإيرادات على مدى فترة الوثائق المتعلقة بها على أساس نسبي. تتحقق إيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام الدفعة. تتحقق إيرادات الفوائد على أساس نسبي زمني.

### العملات الأجنبية

تقيد المعاملات بالعملات الأجنبية بالدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة، ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. ويتم إدراج فروق التقييم الناتجة عن التحويل كجزء من نتائج أعمال السنة.

### عقود الإيجار التمويلي

إن الموجودات المستأجرة بموجب عقد إيجار تمويلي يتم رسملتها في الميزانية العمومية واستهلاكها على مدى أعمارها الإنتاجية، كما تم إدراج نفس المبلغ ضمن المطلوبات في الميزانية العمومية لقاء الالتزامات الإيجارية بموجب عقد التأجير التمويلي. وتحمل الفوائد المتضمنة ضمن الإيجارات في بيان الإيرادات والمصروفات على مدة فترة عقد الاستئجار والتي تمثل نسبة ثابتة من الالتزام المتبقي.

### إعادة التأمين

تقوم المؤسسة من خلال النشاط العادي بالعمل على الحد من الخسائر التي قد تنتج عن عمليات الضمان وذلك عن طريق إعادة تأمين بعض المخاطر مع شركات إعادة التأمين. إن عقود معيدي التأمين لا تعفي المؤسسة من التزاماتها نحو حاملي الوثائق؛ بالتالي، فإن عدم وفاء شركات إعادة التأمين بالتزاماتهم يمكن أن يتسبب في خسائر للمؤسسة. ترى الإدارة أن تعرض المؤسسة لتلك المخاطر ضئيل جداً حيث أن الخسائر المتكبدة في تعويض حاملي الوثائق هي في النهاية مسئولية الأطراف المقابلة أو الأقطار المساهمة. ويتم تقدير المبالغ المتوقع استردادها من شركات إعادة التأمين بصورة ثابتة وفقاً للالتزام بالتعويضات المتعلقة بها.

## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

## الأدوات المالية

تتضمن الموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في الميزانية العمومية النقد والنقد المعادل والاستثمارات والمدنيين وأوراق القبض والفوائد المستحقة والتعويضات القابلة للاسترداد والدائنين. يتم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاعتراف بتلك الأدوات المالية وقياسها في السياسات المحاسبية المتعلقة بها والمتضمنة في هذا الإفصاح. يتم إظهار موجودات ومطلوبات الأدوات المالية بالصافي عندما يكون للمؤسسة حق قانوني ملزم لتسديد الموجودات والمطلوبات بالصافي وتنوي السداد إما بالصافي أو ببيع الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

## الأحداث المحتملة

لا يتم إدراج المطلوبات المحتملة ضمن البيانات المالية بل يتم الإفصاح عنها ما لم يكن احتمال تحقيق خسائر اقتصادية مستبعداً. لا يتم إدراج الموجودات المحتملة ضمن البيانات المالية بل يتم الإفصاح عنها عندما يكون تحقيق منافع اقتصادية مرجحاً.

## التقديرات المحاسبية

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات وافتراسات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات المحتملة بتاريخ البيانات المالية والمبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات خلال السنة. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

## 3 - النقد والنقد المعادل

2003	2004	
دينار كويتي	دينار كويتي	
424,696	366,559	نقد في الصندوق ولدى البنوك
-	1,623,600	ودائع لأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر
<b>424,696</b>	<b>1,990,159</b>	

إن الودائع لأجل بالدولار الأمريكي وهي مودعة لدى المؤسسة العربية المصرفية.

## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

### 4 - استثمارات متاحة للبيع

2003 دينار كويتي	2004 دينار كويتي	
1,861,234	1,753,881	سندات
27,031,676	37,729,981	محافظ وصناديق " بصورة رئيسة في أوراق مالية مسعرة "
365,731	365,731	استثمار في برنامج تمويل التجارة العربية
<b>29,258,641</b>	<b>39,849,593</b>	

تملك المؤسسة 0.25% من رأسمال برنامج تمويل التجارة العربية، الذي تم إنشاؤه في إطار صندوق النقد العربي بهدف تنشيط التجارة بين الأقطار العربية، ونظراً لطبيعة التدفقات النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها ونظراً لعدم توفر طرق مناسبة أخرى للتوصل إلى قياس موثوق به للقيمة العادلة، فإن الاستثمار يدرج بالتكلفة.

### 5 - مطالبة من قطرين مساهمين

تتمثل هذه المطالبة في المبالغ المستحقة من قطرين مساهمين لتسديد حصتهما غير المدفوعة في رأس المال بالإضافة إلى فوائد التأخير على المبالغ المستحقة، بناءً على قرارات مجلس المؤسسة والاتفاقيات بين المؤسسة وكل قطر على حده. بلغت فوائد التأخير المحملة خلال السنة على المبالغ المستحقة مبلغ 47,760 دينار كويتي (2003: 44,626 دينار كويتي).

### 6 - أوراق قبض مدينة

2003 دولار أمريكي	2004 دولار أمريكي	
32,223,760	32,223,760	خمسة أوراق قبض قيمة كل منها 6,444,752 دولار أمريكي
(19,334,256)	(19,334,256)	ثلاثة أقساط محصلة خلال 1988 إلى 1990
<b>12,889,504</b>	<b>12,889,504</b>	
<b>3,804,981</b>	<b>3,804,981</b>	<b>المعادل بالدينار الكويتي</b>

تم توقيع اتفاقية بين المؤسسة وممثل حكومة دولة مساهمة بتاريخ 20 ديسمبر 1989 تنص على تسديد المبالغ المتبقية من أوراق القبض مع أية مبالغ أخرى مستحقة على أقساط ربع سنوية متساوية اعتباراً من 1 يوليو 1990 قيمة كل منها خمسة ملايين دولار أمريكي، إلا أنه نظراً للظروف الاقتصادية والسياسية الصعبة في تلك الدولة فإنه لم يتم تسديد أي من الأقساط المستحقة في التواريخ المذكورة. أكدت وزارة المالية لتلك الدولة المساهمة وأفادت أن تلك الديون سيتم سدادها حالما تزول الظروف التي تمنع من السداد.



## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

## 7 - تعويضات قابلة للاسترداد

2003 دولار أمريكي (معاد إدراجها)	2004 دولار أمريكي	
91,385,796	<b>89,924,901</b>	الرصيد في بداية السنة
167,162	<b>494,450</b>	صافي التعويضات المدفوعة خلال السنة
(1,628,057)	<b>(560,600)</b>	التعويضات المستردة خلال السنة
-	<b>1,493,302</b>	المبلغ المحول من حساب معلق على شرط
<b>89,924,901</b>	<b>91,352,053</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>
<b>26,545,831</b>	<b>26,967,126</b>	<b>المعادل بالدينار الكويتي</b>

إن هذه المبالغ تمثل تعويضات مدفوعة إلى عدة أطراف من جنسيات عربية مختلفة عن مخاطر تحققت في عشرة دول مساهمة وتتركز في أربعة دول منها. إنه وفقاً للاتفاقية ما بين الدول الأعضاء، يتم استرداد التعويضات المدفوعة من قبل المؤسسة من المستورد أو الدولة العضو المساهمة التي تتحقق فيها المخاطر. بالتالي، فإن الإدارة ترى أن التعويضات أعلاه سيتم استردادها بالكامل. بلغت التعويضات القائمة لفترة طويلة تحت التسوية والتي تستحق من دول تعاني من ظروف سياسية واقتصادية صعبة وبالتالي لم تتمكن من الوفاء بالتزاماتها ضمن الإطار الزمني المحدد 24,504,906 دينار كويتي في 31 ديسمبر 2004 (2003: 24,560,137 دينار كويتي).

## 8 - فوائد مستحقة

تقوم المؤسسة باحتساب فوائد تأخير مستحقة على أوراق القبض المستحقة من أحد الدول الأعضاء والتعويضات القابلة للاسترداد من الأطراف الأخرى والدول الأعضاء التي لم تفي بالتزاماتها ضمن الإطار الزمني المعتاد. لقد اتخذ هذا القرار في السنوات السابقة وكما في تاريخ الميزانية العمومية فإنه لم يتم دفع أي من الفوائد المستحقة. إن تفاصيل الفوائد هي كما يلي:

2003 دينار كويتي (معاد إدراجها)	2004 دينار كويتي	
16,439,302	<b>18,002,501</b>	الرصيد في بداية السنة
1,563,199	<b>1,516,896</b>	الفائدة المحملة خلال السنة
<b>18,002,501</b>	<b>19,519,397</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>



## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

### 9 - تعويضات إعادة التأمين

تمثل تعويضات إعادة التأمين المدينة حصة شركات إعادة التأمين في المطالبات المتكبدة والمدفوعة من قبل المؤسسة وفقاً لعقد إعادة التأمين المتعلق بها. أما تعويضات إعادة التأمين الدائنة فتمثل الالتزامات المترتبة على المؤسسة لشركات إعادة التأمين في حالة استرداد المؤسسة للتعويضات التي دفعتها سابقاً من الدول المتعاقدة. وعند استلام أية مبالغ من هذه التعويضات فإن المؤسسة ستدفع الصافي المستحق لشركات إعادة التأمين بعد الأخذ بعين الاعتبار المبالغ المطلوبة من هذه الشركات والتي تظهر ضمن تعويضات إعادة التأمين المدينة.

### 10 - مدينون وحسابات مدينة أخرى

يتضمن المدينون والحسابات المدينة الأخرى مبلغ 1,527,108 دولار أمريكي (2003: 1,527,108 دولار أمريكي) مودع في حساب معلق على شرط في أحد البنوك الخارجية كضمان لسداد التزام محتمل في أحد النزاعات القضائية. وخلال السنة الحالية خسرت المؤسسة هذا النزاع القضائي وتم تحويل الرصيد بعد خصم المبلغ المسترد إلى التعويضات القابلة للاسترداد وذلك لتحصيلها من الدولة العضو المعنية بالأمر.

### 11 - ممتلكات ومعدات

تتمثل الممتلكات والمعدات بصورة أساسية في القيمة الدفترية لمقر المؤسسة الذي تم شراؤه بموجب عقد إيجار تمويلي على الأرض المخصصة للمؤسسة في المبنى المملوك بصفة مشتركة مع منظمات عربية. يتم استهلاك هذا المقر على مدى فترة عقد الإيجار التمويلي والتي تبلغ 40 عاماً ويبلغ الاستهلاك المحمل للسنة 36,720 دينار كويتي (2003 : 36,720 دينار كويتي).

### 12 - دائنون وحسابات دائنة أخرى

2003 دينار كويتي	2004 دينار كويتي	
71,553	<b>71,302</b>	المستحق إلى شركات إعادة التأمين
115,922	<b>118,613</b>	مخصص إجازات الموظفين
13,757	<b>13,757</b>	مخصص الموسوعة القانونية
222,023	<b>337,388</b>	أخرى
<b>423,255</b>	<b>541,060</b>	

## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

### 13 - التزامات بموجب عقد إيجار تمويلي

إن الالتزامات بموجب عقد الإيجار التمويلي هي كما يلي:

2003 دينار كويتي	2004 دينار كويتي	
110,155	<b>110,155</b>	خلال سنة واحدة
550,775	<b>550,775</b>	في السنة الثانية إلى السنة الخامسة ضمناً
2,643,720	<b>2,533,565</b>	أكثر من خمس سنوات
<b>3,304,650</b>	<b>3,194,495</b>	
(1,937,732)	<b>(1,842,048)</b>	ناقصاً: الأعباء المالية المخصصة للفترات المستقبلية
<b>1,366,918</b>	<b>1,352,447</b>	

### 14 - رأس المال المدفوع

إن رأسمال المؤسسة كما في 31 ديسمبر 2004 وحصة كل دولة عضو وهيئات أخرى كان كما يلي:

المدفوع		المصدر		
2003 دينار كويتي	2004 دينار كويتي	2003 دينار كويتي	2004 دينار كويتي	
525,000	<b>525,000</b>	525,000	<b>525,000</b>	أ- الدولة العضو
1,925,000	<b>2,350,000</b>	2,350,000	<b>2,350,000</b>	المملكة الأردنية الهاشمية
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>500,000</b>	دولة الإمارات العربية المتحدة
1,250,000	<b>1,250,000</b>	1,250,000	<b>1,250,000</b>	مملكة البحرين
1,250,000	<b>1,250,000</b>	1,250,000	<b>1,250,000</b>	الجمهورية التونسية
200,000	<b>200,000</b>	200,000	<b>200,000</b>	الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
3,750,000	<b>3,750,000</b>	3,750,000	<b>3,750,000</b>	جمهورية جيبوتي
1,217,932	<b>1,217,932</b>	1,217,932	<b>1,217,932</b>	المملكة العربية السعودية
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>500,000</b>	جمهورية السودان
58,735	<b>58,735</b>	58,735	<b>58,735</b>	الجمهورية العربية السورية
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>500,000</b>	جمهورية الصومال الديمقراطية
750,000	<b>750,000</b>	750,000	<b>750,000</b>	الجمهورية العراقية
-	-	500,000	<b>500,000</b>	سلطنة عمان
2,000,000	<b>2,000,000</b>	2,000,000	<b>2,000,000</b>	دولة فلسطين
3,000,000	<b>3,000,000</b>	3,000,000	<b>3,000,000</b>	دولة قطر
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>500,000</b>	دولة الكويت
				الجمهورية اللبنانية

## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

### 14 - رأس المال المدفوع (تتمة)

المدفوع		المصدر		
2003	2004	2003	2004	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
<b>أ- الدولة العضو</b>				
2,500,000	<b>2,500,000</b>	2,500,000	<b>2,500,000</b>	الجمهورية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية
1,250,000	<b>1,250,000</b>	1,250,000	<b>1,250,000</b>	جمهورية مصر العربية
2,000,000	<b>2,000,000</b>	2,000,000	<b>2,000,000</b>	المملكة المغربية
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>500,000</b>	الجمهورية الإسلامية الموريتانية
1,000,000	<b>1,000,000</b>	1,000,000	<b>1,000,000</b>	الجمهورية اليمنية
<b>25,176,667</b>	<b>25,601,667</b>	<b>26,101,667</b>	<b>26,101,667</b>	
<b>ب- هيئات مالية عربية</b>				
-	<b>6,081,120</b>	-	<b>15,202,800</b>	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
-	<b>3,247,200</b>	-	<b>8,118,000</b>	صندوق النقد العربي
-	<b>1,021,392</b>	-	<b>5,106,960</b>	المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا
221,948	<b>221,948</b>	1,092,240	<b>1,092,240</b>	الهيئة العربية للاستثمار والإنماء الزراعي
<b>25,398,615</b>	<b>36,173,327</b>	<b>27,193,907</b>	<b>55,621,667</b>	

تأجل سداد رأسمال دولة فلسطين بموجب قرار مجلس المساهمين رقم (4) لسنة 1981.

### 15 - الاحتياطي العام

تنص المادة (24) من اتفاقية المؤسسة على "تجميع صافي الأرباح التي تتحقق من أعمال المؤسسة لتكوين احتياطي إلى أن يبلغ ما يساوي ثلاثة أمثال رأس المال" وبعد ذلك يقرر المجلس كيفية توزيع واستخدام الأرباح السنوية المحققة بشرط ألا يجاوز التوزيع 10% من تلك الأرباح وأن يكون التوزيع بنسبة حصة كل عضو في رأس المال.

### 16 - أرباح استثمارات

2003	2004	
دينار كويتي	دينار كويتي	
2,524,535	<b>2,321,956</b>	أرباح غير محققة من إعادة تقييم استثمارات
8,210	<b>6,066</b>	توزيعات أرباح برنامج تمويل التجارة العربية
395,080	<b>(35,516)</b>	(خسارة) ربح بيع محافظ وصناديق
111,565	<b>5,420</b>	ربح استرداد وبيع السندات
-	<b>75,291</b>	توزيعات أرباح من صناديق
<b>3,039,390</b>	<b>2,373,217</b>	

## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

## 17 - ربح (خسارة) فروق عملات أجنبية

تنتج فروق تحويل العملات الأجنبية عن تطبيق السياسة المحاسبية للمؤسسة الواردة في الإيضاح رقم (2). فيما يلي ملخص لفروق التحويل الناتجة عن العملات الأجنبية الأساسية:

2003	2004	
دينار كويتي	دينار كويتي	
(576,007)	(4,304)	دولار أمريكي
29,690	13,482	وحدة النقد الأوروبي
11,890	6,071	جنيه إسترليني
(2,656)	(1,196)	عملات أخرى
<b>(537,083)</b>	<b>14,053</b>	

## 18 - المصروفات

تتضمن المصروفات العمومية والإدارية فوائد عقد الإيجار التمويلي بمبلغ 95,684 (2003) : 96,631 دينار كويتي). كما تتمثل المصروفات الرأسمالية في استهلاك السنة والإنفاق على بنود رأسمالية ضئيلة القيمة والتي يتم اعتبارها كمصروفات عند تكبدها

## 19 - الالتزامات المحتملة وغير المسجلة

أ - في 31 ديسمبر 2004 بلغت جملة عقود الضمان المنفذة 29,606,113 دينار كويتي (2003: 35,692,383 دينار كويتي). إن حوالي 1,658,978 دينار كويتي منها (2003: 1,907,651 دينار كويتي) معاد تأمينها ضد المخاطر غير التجارية، بالإضافة إلى أنه لا توجد مبالغ معاد تأمينها ضد المخاطر التجارية كما في 31 ديسمبر 2004 (2003: لا شيء) بموجب عقود إعادة التأمين المتصلة بها.

ب - تتضمن تعويضات إعادة التأمين المدينة مبلغ 1,167,195 دينار كويتي تم الحجز عليه بواسطة أحد البنوك العربية. لقد قام البنك مع أحد المصدرين العرب بتقديم مطالبة بتعويض من المؤسسة بمبلغ 1,040,000 دولار أمريكي (تعادل 307,008 دينار كويتي حسب أسعار التحويل كما في 31 ديسمبر 2004) وقد صدر الحكم لصالح المدعين زائداً فائدة بمعدل 21% من تاريخ استحقاق التعويض وحتى الأداء. ونتيجة لذلك، فإن البنك قد يسترد هذا التعويض من المبالغ المحجوز عليها. طعنت المؤسسة بصحة إجراءات التحكيم في هذه القضية ولا يزال الأمر مطروحاً حالياً أمام القضاء.

ج - هناك مطالبة أخرى تم رفعها من إحدى الشركات العربية بمبلغ 982,175 دينار كويتي بالإضافة لفائدة من 26 مايو 1996 وحتى تاريخ السداد. خلال العام 1998 صدر الحكم لصالح المدعى زائداً فائدة بمعدل 7% من تاريخ استحقاق التعويض وحتى الأداء. إن سياسة المؤسسة تقضي بتسجيل هذا الالتزام في حالة سداده وتحميل القطر ذي العلاقة بذلك المبلغ.

في رأي الإدارة وطبقاً لطبيعة نشاط المؤسسة، أن جميع الالتزامات والمطالبات القضائية القائمة على المؤسسة من مسؤولية المستورد في حالة المخاطر التجارية وهي من مسؤولية الدولة المساهمة المعنية في نهاية الأمر في حالة الخطر غير التجاري. لم يتم أخذ أي مخصص في البيانات المالية فيما يتعلق بالأمور التي تم بحثها أعلاه.

## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

### 20 - الأدوات المالية

تستخدم المؤسسة ضمن نشاطها العادي أدوات مالية أولية مثل النقد والنقد المعادل والاستثمارات والمدنيين وأوراق القبض والفوائد المستحقة والتعويضات المستردة والدائنين. ونتيجة لذلك، فإنها تتعرض للمخاطر المشار إليها أدناه:

#### مخاطر سعر الفائدة

إن الأدوات المالية تتعرض لمخاطر التغيرات في القيمة نتيجة التغيرات في معدلات سعر الفائدة. إن سعر الفائدة الفعلي والفترات التي تتم فيها إعادة التسعير للموجودات المالية الخاضعة للفائدة أو تستحق خلالها هي كما يلي:

معدل الفائدة الفعلي %	المجموع دينار كويتي	خلال		أقل من سنة دينار كويتي	
		1-5 سنوات دينار كويتي	أقل من سنة دينار كويتي		
<b>31 ديسمبر 2004</b>					
2-1	1,851,365	-	1,851,365		النقد والنقد المعادل
9.75-2	1,753,881	1,753,881	-		سندات
7	748,866	-	748,866		مطالبات من قطرين مساهمين
5	3,804,981	3,804,981	-		أوراق قبض مدينة
5	26,967,126	26,967,126	-		تعويضات قابلة للاسترداد
	<b>35,126,219</b>	<b>32,525,988</b>	<b>2,600,231</b>		
<b>31 ديسمبر 2003 (معاد إدراجها)</b>					
2-1	302,000	-	302,000		النقد والنقد المعادل
9.75-2	1,861,234	1,729,729	131,505		سندات
7	701,106	-	701,106		مطالبات من قطرين مساهمين
5	3,804,981	3,804,981	-		أوراق قبض مدينة
5	27,030,111	27,030,111	-		تعويضات قابلة للاسترداد
	<b>33,699,432</b>	<b>32,564,821</b>	<b>1,134,611</b>		

#### مخاطر الائتمان

إن خطر الائتمان هو خطر احتمال عدم قدرة أحد أطراف الأداة المالية على الوفاء بالتزاماته مسبباً خسارة مالية للطرف الآخر. إن الموجودات المالية للمؤسسة والتي تتعرض لمخاطر الائتمان تتكون بصورة رئيسة من النقد لدى البنوك والسندات. يودع النقد لدى مؤسسات مالية ذات سمعة ائتمانية جيدة. إن السندات يتم إصدارها إما من قبل مؤسسات مالية ذات سمعة ائتمانية جيدة أو من قبل حكومات. في رأي الإدارة أن الموجودات المالية المتعلقة بأعمال ضمان استثمارات المؤسسة لا تعرضها لمخاطر الائتمان حيث أن تلك الأعمال تساندها الدول الأعضاء المساهمة.



## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

## مخاطر العملة الأجنبية

تتعرض المؤسسة لمخاطر العملة الأجنبية والناجمة عن المعاملات التي تتم بعملات غير الدينار الكويتي. تحرص المؤسسة على إبقاء صافي التعرض لمخاطر العملة الأجنبية في مستوى معقول، وذلك من خلال التعامل بعملات لا تتغير بشكل جوهري مقابل الدينار الكويتي.

## مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المؤسسة على توفير الأموال للوفاء بالتزاماتها المالية المتعلقة بالأدوات المالية. وتعمل الإدارة لإدارة هذه المخاطر على الاستثمار في ودائع بنكية أو في استثمارات أخرى يسهل تسيلها.

## مخاطر التدفق النقدي

إن خطر التدفق النقدي هو خطر تقلب مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية المرتبطة بأداة مالية نقدية. ولا يوجد لدى المؤسسة حالياً خطر تدفق نقدي جوهري.

## القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تعريف القيمة العادلة على أنها المبلغ الذي يمكن مقابله تبادل أداة مالية بين أطراف مطلعة وراغبة في عملية تجارية بحتة غير تلك المتعلقة بالبيع الجبري أو التصفية. ويتم الحصول على القيم العادلة من خلال أسعار السوق المعلنة وطرق التدفقات النقدية المخصومة وطرق أخرى تعتبر مناسبة. إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بتاريخ الميزانية العمومية تقارب القيمة الدفترية لها فيما عدا استثمارات معينة متاحة للبيع لم يكن من الممكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوق منها كما هو مبين في إيضاح (4).

## 21 - صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي (غير مدقق)

استناداً إلى المادة (21) من لائحة نظام العاملين بالمؤسسة الصادر بها قرار مجلس المؤسسة رقم (6) لسنة 1981، وقرار المدير العام المؤرخ في 1 يناير 1984، تم إنشاء صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي بغرض تنمية حقوق الموظفين وتكون أموال الصندوق من الموارد الآتية:

أ - المبالغ المعتمدة سنوياً في الميزانية التقديرية للمؤسسة، والمخصصة لمكافآت نهاية الخدمة، وتضاف هذه المبالغ إلى الصندوق بمجرد اعتماد الميزانية التقديرية.

ب - حصص ادخار العاملين، ويحدد كل موظف حصته بما لا يقل عن 3% من مرتبه. ويتم تحصيلها لحساب الصندوق بطريقة الاقتطاع شهرياً من مرتب الموظف.

ج - حصيلة استثمار موارد الصندوق.

عند انتهاء خدمة الموظف، يصرف للموظف صافي رصيد حسابه في الصندوق، ويؤدي إليه كذلك الفرق بين مجموع حصته من مخصصات مكافآت نهاية الخدمة التي تم قيدها لصالحه في الصندوق، وبين مبلغ مكافأة نهاية الخدمة المستحق له طبقاً لشروط استخدامه، وتتحمل ميزانية المؤسسة هذا الفرق. وتتص المادة (9) من النظام على أن تتم مراجعة حسابات الصندوق سنوياً ويفحص مركزه المالي دورياً بمعرفة خبير إكتواري تختاره الإدارة العامة لهذا الغرض. وفيما يلي ملخص لمركز الصندوق المالي ونتائجه غير المدققة:



## إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2004

### 21 - صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي (غير مدقق)

2003 دينار كويتي	2004 دينار كويتي	
		<b>الموجودات</b>
904,052	<b>975,939</b>	استثمارات
364,410	<b>214,809</b>	قروض الموظفين
<b>1,268,462</b>	<b>1,190,748</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
		<b>المطلوبات</b>
853,003	<b>784,813</b>	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
291,993	<b>232,143</b>	ادخار الموظفين
(38,074)	<b>(11,979)</b>	الحساب الجاري مع المؤسسة
<b>1,106,922</b>	<b>1,004,977</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>161,540</b>	<b>185,771</b>	<b>الفائض</b>
		<b>الإيرادات:</b>
111,218	<b>71,887</b>	أرباح غير محققة من إعادة تقييم الاستثمارات
139,735	-	إيرادات أخرى
(1,205)	-	خسارة فروق عملة أجنبية وعمليات آجلة
249,748	<b>71,887</b>	
(2,200)	<b>(1,050)</b>	المصرفات
247,548	<b>70,837</b>	فائض السنة
(69,004)	<b>161,540</b>	الفائض (العجز) المتراكم في بداية السنة
(17,004)	<b>(46,606)</b>	المدفوع خلال السنة للموظفين
<b>161,540</b>	<b>185,771</b>	<b>الفائض المتراكم في نهاية السنة</b>

### 22 - تعديل سنة سابقة

إن تعديل السنة السابقة يتعلق بمطالبة من دولة عضو مع الفائزة المستحقة على مبلغ المطالبة والتي تحدد أنها غير قابلة للاسترداد بموجب قرار المجلس في 2002. تم إعادة إدراج البيانات المالية لعام 2003 لكي تعكس هذا التعديل.

### 23 - أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع تبويب أرقام السنة الحالية.